



Dialuna Juni 8 2015 -Edicion-8 Vol.194909 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## Urataca Center

Dialuna 8 di Juni 2015:

Chicken cutsmall, mixed rice, salada y batata

Fl.10

Tel: 585-5212



## PUEBLO TIN CU PAGA PA PARKEERMETER PA POR CUBRI GASTONAN DI MANTENCION DI TRAM!

Un maneho financiero sin pia y sin cabez di  
Gabinete Mike Eman:

**Reduccion di deficitnan financiero  
NO ta conduci na reduccion di nos  
debenan nacional!**

**Haciendo maniobra, quadracer  
cay riba señora**



## Charla riba nos descendencia na Sta. Cruz

Diadomingo 14 Juni proximo fo'i  
10:00 'or di mainta t'e cu 12:00 'or  
di merdia na Centro Curason Sta.  
Cruz

Tur diasabra mainta  
na Top Fm | Horario: 9 - 11am

### FREE BINGO

Cumpra Solo di Pueblo  
y haya e carchi di bingo!

Presenta pa  
Lionel Rupl Rupl y Liesenny Croes

**GANAR  
500  
FLORIN!**



Simply Low Prices Everyday!

**True Value**  
START RIGHT. START HERE.®

**1.93**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:12.56  
Riceland  
white rice 10LB

**11.73**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:12.35  
Nescafe 170gr

**5.73**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:6.04  
BV Corn oil 48oz

**7.78**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:8.19  
Nutella hazelnut  
spread 13oz

**14.20**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:14.95  
BV Dog Food 12lb

**65.82**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:69.29  
Alpo dog food 47lb

**27.50**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:28.95  
Alpo dog food 16lb

Tur diabierna y  
Diasabra  
8pm - 11pm  
**Shopping Night**

**10% + 5% = 15% off**

on whole chicken, chicken  
wings/legs,pork chop  
& Fruits & Vegetables  
(No discount on case-volume)



# BINGO PA DIA DI TATA

## DIABIerna 19 JUNI 2015 CLUB TRAPPERS

### HOPI PREMIO, FESTIVAL DI SOPPI Y ENTRETENIMIENTO

### MAS DETAYES LO SIGUI PRONTO!

## Editorial

## Gang di Bandido

Hopi di nos por corda tempo cu minister Tico Croes di AVP, durante gabinete Henny Eman, a nombra su amigonan pa renoba Radisson Hotel y nan a manda busca mata di coco for di Cuba pa pone na e hotel. Cada palo di coco a costa 10.000 mil florin. Imagina cu na Cuba un empleado cu ta traha pa gobierno, tin un salario di alrededor di 35.= florin pa LUNA ! Un di e palo di coconan cu e grupo di Tico a cumpra e tempo aya na Cuba ta mas o menos 25 aña di trabao di un empleado Cubano!

E gang di bandido e tempo aya, a gasta no menos cu 8.000.000.=florin (8 miyon) na palo di coco. Cu e suma ey, lo por a cumpra por lo menos 10 plantacion completo di matanan di coco na Cuba! E tempo ey caba pueblo Arubano por a mira ki sorto di bandido tabata tin den e gobierno di Henny y AVP, pasobra ta e mesun hendenan aki despues a horta miyones den e Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas y segun nan propio declaracion, pa un tal Otmar hasta nan a traha un cas! E tal Otmar mester ta eternamente agradecido na e sra. cu tabata haci e administracion pa e contratista den e FDN aki, ora el'a comete perhurio (meineed) bisando huez cu e no conoce e tal Otmar aki, siendo cu e mesun sra. aki tabata secretaria di e minister unda e tal Otmar tambe tabata traha, pues nan

tabata mira otro tur dia! Awor cu delegacion di Aruba a bay Cuba cu Camara di Comercio di Aruba, lo ta bon pa nan averigua cu e Camara di Comercio Cubano, ta ken na Cuba a bende mata di coco na 10 mil florin pa un cu e grupo di bandido envolvi den e landscaping na Radisson e tempo aya. Lo ta HOPI, pero HOPI interesante pa haya sa ta na unda y cerca ken na Cuba, a paga 10 mil florin pa cada mata di coco! Kizas ainda tin tempo pa castiga e gang di bandido cu a horta placa di pais Aruba! Pueblo ta agradecido di a libra di e gang di bandido di e tempo aya, pero pueblo mester ta alerta cu tin varios di nan cu e tempo aya tabata coordinador/ consehero, awor ta haciendo e mesun tactica di horta pueblo.

E biaha aki e gang di bandido ta suta pueblo cu medida, mientras nan ta duna amigonan contractnan lucrativo pa haci propaganda pa nan, ta huur edificio di nan tanchi, nan primo, nan amigonan y sponsornan. Pa no lubida e cientos di coordinadornan cu ta cana rond ta box cu otro of manera un harem of grupo di eunuch ta cana den bario haciendo actonan baho ,repugnante y usando palabranan sushi. Esaki ta e forma con e gang di bandido actual ta goberna Aruba y cada dia ta hundi e pais mas y mas. Mester core cu nan lo mas pronto posibel.

## Haciendo maniobra, quad racer cay riba señora



Diadomingo anochi polis y ambulance a wordo manda cu hopi urgencia na Koyari pa un accidente cu quad racer y e chauffeur herida. Na yegada polis a comprende cu un dama tabata manehando e quad racer ya bay haci un maniobra. Haciendo esaki el'a perde control bolter. E quad racer a cay riba e dama lagando e dama herida. E dama tabata grita sin stop. Esnan cu tabata na e sitio mesora a logra lanta e quad racer for di riba e dama. E dama a haya hopi sla na cabez. Despues cu personal di ambulance a trata e dama na e sitio a transporte cu hopi urgencia pa hospital.



Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

## Pueblo tin cu paga pa parkeermeter pa por cubri gastonan di mantencion di tram!

E gobierno aki simplemente no tin compasion mas pa pueblo. Nan a priminti pueblo cu NO lo bin medida; nan a bisa pueblo cu nan ta bay mehora poder di compra y reduci e costo di bida. Nan a bisa pueblo cu ora nan yega den gobierno e placa lo yega y nan lo inverti den pueblo. Awe despues di 6 aña di gabinete Mike Eman 1 y 2 e gobierno aki a ricibi na entrada 6 biyon florin, nan a fia 2 biyon florin adicional y asina nan a ricibi na entrada so 8 biyon florin. Di e 8 biyon florin aki nan por hustifica solamente 128 miyon florin anto e ora nos tin cu puntra nos mes unda e resto di placa aki a bay? Awe nos pais ta bancarota, gobierno ta strangulando pueblo y comercio cu medida practicamente tur siman. Despues cu nan aumenta e prima di AOV cu 30%, pone pueblo traha te cu 65 aña, aumenta BBO ta na 3.5%, cobra 312 florin pa recoge sushi, aumenta grondbelasting y awor ta bay cuminsa

cobra pa parkeer auto den Oranjestad. Fuera cu pueblo ta paga un cantidad di belasting, paga pa number di auto awor mester paga tambe pa parkeer auto den Oranjestad. E tristo di e medida aki ta cu e suma di placa ta pa cubri gastonan di mantencion di e locura di e tram. E aña aki 2015 so e tram lo costa pueblo 5 miyon florin. Gobierno di Aruba a dicidi pa bay cumpra 2 tram mas y cada un di e tram nan ta costa nos pueblo 1.2 miyon florin. Total gobierno ta bay gasta 2.4 miyon florin na e tramnan aki y e gastonan di mantencion pa tramnan segun presupuesto 2015 ta 3 miyon florin. Por conclui a base di e informacionnan aki cu e tram den aña 2015 lo costa nos pueblo 5 miyon florin. Esaki ta simplemente un prioridad robez y deroche di placa di pueblo. Awor den e situacion cu pais Aruba ta den bancarota, ta corta y reduci gasto tur caminda anto bo tin placa pa 2 tram mas, ta

ridiculo toch just pa pensa cu ta bay saca 2.4 miyon florin pa 2 tram mas. Ni cu minister Sevinger busca 10 tram mas, e mester reconoce cu esaki no a duna e resultado cu nan tabata buscando. Esaki ta simplemente un decision robez, un prioridad robez y un malgastamento di placa di pueblo. A keda demostra caba cu e tram no a yuda trece mas turista den caya pa haci compras. E intencion ta esey toch? Bay papia cu comerciantenan pa waak si nan te bende, bay puntranan con e situacion ta, bay waak e relato di Banco Central.

Comercio ya caba a duna di conoce cu e tram no a duna ningun pero ningun resultado pero pa capricho di minister Sevinger cu su proyecto a fracasa ta sigui insisti den compra di 2 tram mas. Mientras ta kita placa di e pensionado, di e handicap, di e deportista, tin placa si pa 2 tram. Esaki ta simplemente un abuso y un muestra un vez mas di e prioridadnan robez di e gobierno



aki. Aña pasa minister Sevinger mes a confirma cu 12% di turistanan cu ta bin cu crucero so ta haci uso di e tram anto e ora bo ta puntra bo mes pakico a bin cu e tramnan aki? Cerca kende nan a wordo cumpra? Kende ta esnan cu a wordo beneficia cu e compra di e tramnan? E medida di cobra pa parkeer den Oranjestad no ta hustificabel pasobra

e placa ta wordo usa pa cubri gastonan di e tram. Pueblo no a pidi pa tram, pueblo no a vota pa tram y tram no a forma parti di e campaña di AVP tampoco pero awe ta pueblo ta wordo castiga cu mas y mas medida. Gobierno ta sofocando nos pueblo y bo ta mira esaki na e aumenta di criminalidad caminda ni turistanan no ta scapa!

### TA BUSCA

Pa famia den  
necesidad ta busca

Stoof single di 4 gas  
Frigidaire single di 1  
porta  
Cama

Contact Edmond Croes  
7390101

**Cas di Max**  
Mueble y mas

**PA NOS DUSHI Papa**

**21 DI juni**

Check nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm tel. 582-1671



De Haagse Hogeschool conhuntamente cu Universidad di Aruba y Ministerio di Enseñanza di Aruba:

## Ta ofrece studiantenan dos “full scholarship” pa atende “The Hague Summer School 2015”



Dos estudiante motiva di Universidad di Aruba lo tin e oportunidad unico pa ricibi un beca cu tur gasto paga pa atende e “The Hague Summer School 2015” di De Haagse Hogeschool na luna di Juli 2015. E Summerschool aki tin un duracion di 4 siman y lo conoce participacion di studiantenan di tur parti di mundo. E beca aki ta cubri tur e gastonan di e programa, material, acomodacion y vuelo. E oportunidad unico aki a presenta na Toronto Canada durante di e Higher Education Mission cu Universidadnan y Hogescholen Hulandes y nos propio instituton local a forma parti di dje na fin di Mei ultimo. Aki ta unda cu Universidad di Aruba y De Haagse Hogeschool tabata tin un bon intercambio y a yega na e acuerdo aki pa nos studiantenan di Aruba. Ambos Universidad di Aruba como De Haagse Hogeschool ta reconoce e importancia di internacionalizacion y intercambio di estudiante. Tur dos instituto a muestra un interes grandi pa colabora na un manera mas estrecho cu otro y ta mira e iniciativa aki como un bon comienzo pa sigui formaliza e colaboracion. De Haagse Hogeschool ta pone e participacion na e programa y tambe acomodacion completamente gratuito pa dos di nos studiantenan mientras cu Universidad

di Aruba y Ministerio di Enseñanza lo cubri e gastonan di vuelo. E iniciativa aki ta completamente den e liña di maneho y strategia di Universidad di Aruba y Ministerio di Enseñanza pa stimula e parti di internacionalizacion cu ta inclui mas posibilidad di intercambio di estudiante, docente y tambe proyectonan conhuntamente cu partnernan internacional. Ta reconoce e balor grandi cu internacionalizacion por hunga den formacion di nos studiantenan den profesionalnan global y cu un bista mas amplio di sistemanan y desaroyonan mundial. E aspecto aki ta un parti esencial di enseñanza superior moderno y dinamico ta sumamente importante pa crea nos lider- y profesionalnan di e siguiente generacion. E Summer School di De Haagse Hogeschool ta ofrece un programa amplio cu lo trata diferente topico y challenges actual y di importancia global manera pobreza, medio ambiente, polucion, crisis economico. E programa ta consisti di modulonan manera: “Designing the Future; Changing Entrepreneurship in Society”; “Security & Society”; “Designing a Digital Nation”; “Nudging (influencing decision making and habits in society)”; y “Business and

Peace”. E programa tin un duracion di 4 siman y ta conta pa 8 European Credits cu ta reconoci pa tur Universidad cu ta traha cu e European Credit Transfer System (ECTS). E becanan aki ta exclusivamente pa studiantenan di Universidad di Aruba. Pa mas informacion di e Summerschool y pa aplicacion por tuma

contacto cu e Office of International Affairs di Universidad di Aruba via email oia@ua.aw E deadline pa aplica ta 12 di juni 2015. A base di tur e studiantenan cu aplica lo selecta e dos studiantenan cu lo ricibi e scholarship aki pa atende e “The Hague Summerschool 2015”. Universidad di Aruba y Ministerio di Enseñanza

ta sumamente contento y orguyoso cu por ofrece e oportunidad unico aki pa nos studiantenan y lo sigui sondea tur e posibilidadnan pa asina sigui ofrece scholarships pa nos studiantenan por intercambia cu universidadnan y hogescholen na tur parti di mundo.

### Pro Trafico Sigur:

## Accidentenan cu autonan RHD tin factornan adicional di riesgo

### No por compara appels en peren

Despues di e accidente grave cu a tuma lugar na San Nicolas, caminda un peaton ta den estado critico y ta tema pa su bida, Pro Trafico Sigur a tuma nota den prensa di e ponencia di RHD Community Aruba expresa door di su vocero. El’a bisa cu e culpa no ta di e auto pero di e chauffeur pasobra auto riba su mes no ta causa accidente. Sin duda algun, e responsabilidad ta keda riba esun tras di e stuurwiel, pero no por nenga cu tin varios otro factor ta hunga un papel tambe.

E prome ta cu e autonan aki, cu e vocero di RHD Community mes ta importa y bende, ta accesibel na hobennan pa un prijs hopi abao loke no ta crea un sinti di balor pa e chauffeur pasobra si esey kibra, facil ta laga busca otro. E mesun hubentud ta pone cu hopi biaha ta trata di un chauffeur soltero, cu no ta consciente di e importancia di core na un manera responsabel pasobra no tin pareha of yiu ta core cune den auto. E di dos punto ta cu mayoria di e autonan aki, por ehempel, Skyline of Altezza tin motornan superior na e autonan

regular. E capacidad mas halto di velocidad ta pone cu pa un chauffeur cu no ta custuma of capacita, manera un coredo profesional, ta mas facil pa perde control di e vehiculo. Tuma nota di e noticia di accidentenan sosodiendo, no recientemente, pero pa hopi aña caba, cu e modelonan di auto ey, y tur ta papia di “a perde control”.

Na di tres lugar, tin e aspecto di atencion extra cu e chauffeur di un RHD mester pone cada vez cu e ta tras di stuur. Nos infraestructura, kier meen tur caminda, señal, borch, luz di trafico y regla ta traha pa traha cu autonan cu stuur na banda robey. Ora cu e chauffeur di un auto cu stuur na banda drechi lubida si kiera pa un seconde den ki sorto di auto e ta, e ta un peligro pa su mes y pa otronan.

Na final, ora bo ta haci un comparacion entre e cantidad di auto cu stuur na banda robey y cuanto tin cu tin stuur na banda drechi, e incidencia di esnan RHD den accidentenan di auto ta salta na bista. Berdad tin accidentenan causa pa LHD tambe y no ta kita hecho cu un trafico sigur

tin mester di e aporte y responsabilidad di tur hende, pero tambe ta berdad cu Aruba no tin mester di mas factornan di peligro den nos trafico fuera di esnan cu tin caba manera abuso di alcohol y velocidad halto.

Por ultimo, Pro Trafico Sigur ta haci un apelacion na esnan cu ainda tin duda riba e tema aki. Pensa cu e no ta bay pa stroba un persona di tin e auto cu e kier tin, pero si cu e mester ta un auto cu ta cumpli cu nos leynan, regla di trafico y cu no ta representa un peligro pa tur otro automobilista, motociclista, ciclista y den e ultimo caso lamentabel aki, peaton cu tin riba nos isla. E deseo di un grupo no por ta riba e bienestar general di un comunidad. Pro Trafico Sigur ta spera cu e victima mas reciente di e fenomeno di RHD por recupera satisfactoriamente y cu RHD Community por cuminsa un dialogo cu su miembran chauffeur pa un maneho mas responsabel di e autonan cu ya tey caba na Aruba. Ban nos tur hunto evita mas desgracia innecesario.



Na La Uvita, cu clima friu,

## E Mucha di Lagoen a festeha su año cu vallenato cayente

Invita pa nos amigonan Alfonso y Chelo, mi señora y ami siman pasa a celebra mi 84 año cu nan na e pueblo La Uvita, Departamento Boyaca. La Uvita ta un pueblo chikito cu un poblacion di apenas 3,300. E ta keda na un altitud di 2,400 meter loke ta dun'e un clima manera Bogota, basta friu den dia y mas friu di nochi. Manera un compensacion pa e clima friu y duro, e Boyacensenan ta muestra un caracter calido y hospitalario. Nos amigonan Alfonso y Chelo no ta un excepcion; al contrario, nan a bay "out of their way" pa haci e celebracion di mi año inolvidabel. "Clyde", nan a bisa mi, "despues cu bo a sobrebibi e operacion di curazon, bo merece un celebracion extraordinario". Nan a regla pa tres dia di celebracion, cuminzando cu un fiesta di sorpresa dos dia prome cu mi fecha di nacimiento. Pa e paranda aki nan a bisa mi cu nan a invita algun amigo intimo pa un barbecue riba e terraza di nan cas. Loke nan no a bisa mi ta cu nan a invita un banda di vallenato tambe.

Despues cu nos a tuma algun trago, Alfonso a blinda mi señora y ami bisando nos pa no preocupa pasobra nada ta bay pasa cu nos. Algun momento despues a rezona casi pa haci nos sordo e prome notanan di "Cumpleaños Feliz" toca den ritmo di vallenato. Ora cu nos a kita nos blinda y nos amigonan a bin duna mi pabien, mi a haya un prop den mi garganta y mi wowonan a yena cu lagrima. Esaki tabata un sorpresa grandi y emotivo. Un experiencia inolvidabel!

Entre tanto, nos amigonan na Aruba, Maya (ruman di Chelo) y su casa Benjamin Romero y famia, kendenan sí tabata na haltura di e



sorpresa, a conecta via Skype y tambe tabata disfruta di e fiesta. Cu glas di biña den man nan a join e cantamento y asina haci e celebracion un evento internacional di berdad. E banda "La Nueva Generación de Vallenato" ta consisti di apenas cuatro musico hoben, pero nan tabata toca cu hopi zheito y tur hende tabata balia sin cansa.

Fabián Sanchez, (21) director y tocado di tambor ta e miembro mas bieu, sigui pa e cantante Alejandro Corredor cu tin 17 año y Carlos Acevedo, raspa, cu 16 año. Oscar Cetina, e acordeonista, ta e mas hoben cu solamente 14 año, pero e ta toca e accordion manera Israel Romero di Binomio de Oro. Entre tanto, Alfonso a prepara

un barbecue sabroso di lomito, pincho di galiña cu el a sirbi compaña cu "ahogado" (un salsa tipico), patacon, salada cu guacamole y batata hasa. Un di e huespednan a trese un bolo cu a inspira e banda pa toca "Cumpleaños Feliz" atrobe y tur presente a canta ora mi a paga e bela simbolico di e 84 cu mi a cumpli. clydeharms@yahoo.com

Leyenda pa e foto adjunto. Di R pa Dr. Sra Milagro Harms; Alejandro Corredor cantante; Oscar Cetina, acordeonista; e autor cumpleaños; Carlos Acevedo, raspa; Fabián Sanchez, director y tocado di tambor. Nota e computer conecta cu Aruba caminda famia Romero ta celebra en bibo via Skype.



Seroe Blanco 12-B  
Oranjestad, Aruba  
Dutch Caribbean  
Phone : 00297 582-1274  
Fax : 00297 583-5904  
E-mail : aif.services@setarnet.aw

Cu mas di 37 año di experiencia Aruba International Forwarders ta brinda Aruba e servicio di manda of trese tur tipo di carga for di exterior sea personal of pa negoshi.

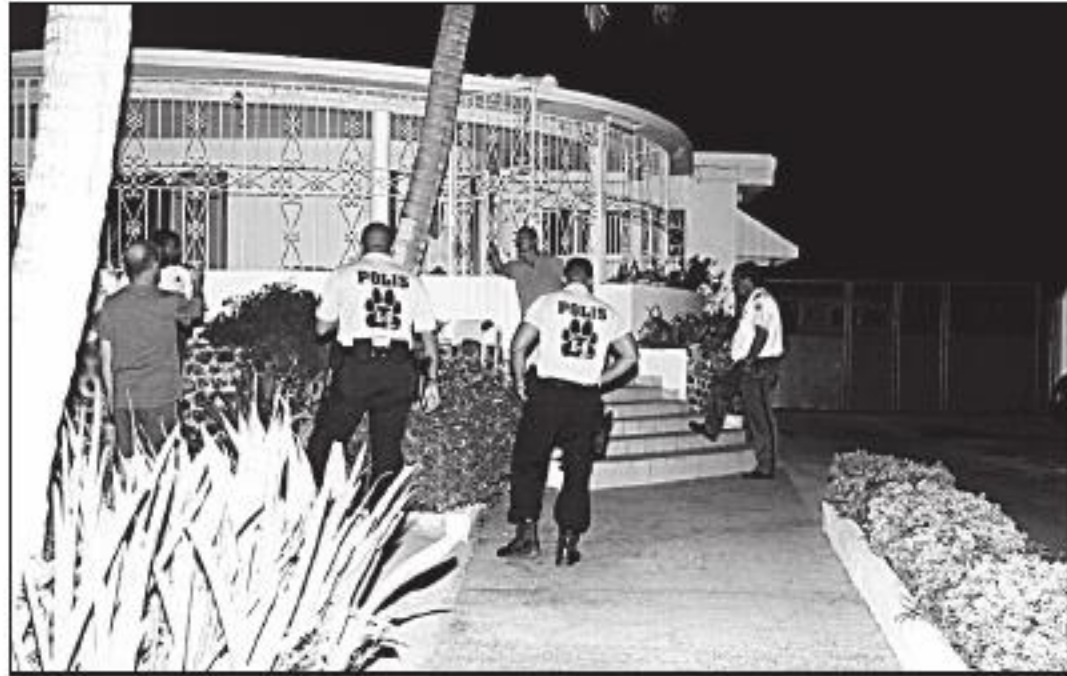
Nos ta anuncia pueblo di Aruba cu una bes mas nos lo ta mandando un container pa Hulanda.

Sea bo ta bai muda, studia of simplemente manda un regalo pa un familiar na Hulanda, nos por asisti bo cu nos servicio nan na un prijs hopi ATRACTIVO.

Tuma contact cu nos na telefoon of pasa libremente na nos oficina na Seroe Blanco pa mas informashon.



# Varios patruxa a bay Dadelstraat pa dos ruman cu kier a hinca otro



Diasabra anochi varios unidad di polis a bay Dadelstraat pa un problema entre ruman. Ta asina cu dos ruman tabata dal algun drinks, y dado momento lo a bin un papiamento ariba un tema cu un no tabata di acuerdo. Asina ey discusion a escala, y dos cuhiu basta grandi a ser

usa pa menaza otro. Polisnan cu a yega mesora a kita e cuhiunan y a papia cu e dos rumannan cu ta hende nan basta conoci den comunidad ariba nan comportacion. Despues di algun rato cos a musta di a calma y e patruxa nan a bandona e sitio.



Dr. Rolindo Dortalina  
Psicólogo Social

## KIBRA BO PROPIO LÍMITENAN

Bo mente ta un lugar di gran acumuladó, tey ta caminda cu e cambionan tin di iniciá. Bo potencial ta cu bo desde cu bo a independizá di bo mayornan y a cuminsa respirá pa bo propio cuenta. E potencial ta influi desde bo mente.

Tur cos ta cuminsa den bo cabez. Den e mente humano tin miones di células yamá neuronas. Ta wordo calcula cu ta existi diez mil mion di neuronas den e mente humano, cu ta sali di nan núcleo central bay cubri miones di un elemento yamá; protuberancia, y cu ta suhetá nan mes na otro. A wordo demostrá cu mayor cantidad di estímulo nos tin, mas protuberancias ta uni na otro, y ta aumenta e interconexion cerebral. Ta bon pa bo sa cu tin diferente tipo di cerebro e inteligencia. Esun den bo cabez, den bo entrañas, den bo curazon; y esun den bo espíritu. Si observánan, nos ta haya:

a.- **Cerebro di entrañas:** e frase común pa identificá esaki ta ora bo sinti un conexion den bo stoma. Esaki ta bin na funcion ora cu bo pasa den un experiencia traumático.

b.- **Cerebro di cabez:** tesun cu mas nos ta usa, te conocido cerebro racional.

c.- **Cerebro di curazon:** tesun cu ta stimúlá, y yuda nos responde frente e bida. E ta laga nos sinti e metanan y ta inspira nos pa sobresalí.

d.- **Cerebro y inteligencia di espíritu:** esaki te inteligencia superior cu ta permiti bo resolvé algun asunto cu e tres otro cerebronan no por solucioná. Hopi hende no a activá ainda e inteligencia aki, sin embargo ta aki ta unda e límitenan ta surgi; y e barreranan cu bo tin di enfrenta pa logra bo soñonan.

Tin algun factornan cu ta limita nos soñonan:

1. **E Kehó:** tin hende ta keha tur dia, y pa tur cos, haciendo esaki un actitud di obstáculo principal den e ruta di e metanan.

3. **E Desconfianza:** te hende cu ta kere cu tur loke otro haci, ta den su contra. No superá, sino kibra cu e desconfianza.

4. **E Duda:** ta natural, pero si bo lague dominabo, e ta impedi bo actuá, avanza y conquista tur loke bo kier logra.

5. **E Competencia:** nunca competi cu otro, sino cu bo mes. Bo no tin mester di e sueldo cu otro tin, sino tene mas di loke bo ta gana awe.

6. **E Parálisis:** tesun cu no ta actuá, e ta bisa bo haci, y e mes no ta accioná. Te pastoor cu ta siña bo diezma, y e mes no ta haci pa nan mira su accion y ehempel. E ideanan no ta sirbi nos sin accion. E 100% di bo potencial, bo ta miré ora cu bo actuá y no papia.

**Con por vence e inseguridad interior?**

Loke nan cu ta determiná e inseguridad den bo ta:

1. **Persona cu hopi imaginacion:** tesun cu ora e tende un sonido fuerte, ya e ta pensa cu ta avión a cay. E imaginacion ta bay mas ayá di loke realmente ta sosode.

2. **Persona criá den famia insegur:** si bo anda cu hende insegur, lo bo contagiá. Pasobra e hende insegur ta sinti cu tur loke cu e biba, ta un peliger pé. E inseguridad ta contagiá hende.

3. **Persona herida:** ora un hende ta decepcioná den área di afecto, (falta di atencion y amor), automáticamente e inseguridad ta activá den tur su comportamiento. Awor,

**Con mi por kibra cu mi propio límitenan, y esnan cu e sociedad ta tira riba mi?** Ata'ki algun accionnan cu bo tin cu eliminá di bo bida, (evitanan):

1. **E sabiduría convencional:** te hende cauteloso cu ta den zona cómodo, y cu no kier core riesgo.

2. **E veteranonan experimentá:** tesun cu a biba un experiencia den pasado, y ta kere cu ainda nan tin e mesun autoridad di e tempo ayá, y cu e cosnan no a cambia, sino ta igual. Te veterano nan di antiguo.

3. **E si mi kier, Pero?:** tesun cu cada vez cu e usa un pero, ta significa cu e ta dudando.

4. **E rechazo propio:** tesun cu ta bisa; mi kier haci, pero mi no tin confianza. Mi kier intenta, pero mi ta bay fracasa.

Pa bo vence límitenan mester pone confianza den accion. Confianza ta anulá e duda, e ta pone e hende sigur cuida, respeta, stima su mes, y resolvé problema. Tin dos nivel den cual bo tin pa confía; den bo mes, y den otro. Si bo no confía bo mes, bo no ta bay confía otro. E fé y e riesgo ta cardinal pa agregá na bo bida pe éxito. Siña desaroya bo fé den tempo di presion. Pa bo gana, bo mester siña riesga perde. Siña tuma decisionnan sabi pa logra e éxito. Éxito ta un recompensa di bo esfuerzo y perseverancia di bo decisionnan. Tur cos den bida ta un decision. E bida ta un conhuntito di decision. Awe bo ta na e lugar cu bo ta, pa bo decisionnan cu bo a tuma ayer, y mañan lo bo bay ta na algun lugar, conforme e decisionnan cu bo ta tuma awe. Un bon decision ta trece cune bendición y paz na bo bida y esun di bo famia.

Pesei:

• **Nunca tuma decision ora bo ta herida of cu stress:** un hende bao di presion no por pensa obhjetivamente, y e decisionnan cu e ta tuma semper ta sali'e malo.

• **No busca hende pa dicidi pa bo:** tin hende kier consehabo sin pensa y bao emoción. Un hende divorciá no por conseha bo matrimonio. Con un ciego por guía un otro ciego?

• **Sea constante:** si un hende no renoba su mente, e ta keda inconstante.

• **Renoba bo mes continuamente:** esun cu renoba su mes, ta posee un deseo radical di cambio, di tin mas rikeza, di ta mihor persona, y di consolida un mihor famia.

E siman aki bisa bo mes; mi kier crece y superá mi mes. Mi ta bay deshaci di tur mi límitenan adverso. Mi kier avansa, mi ta bay pa un poco mas; pasobra mi por tin mas. Y nunca lubida cu bo a wordo creá pa Dios pa logra éxito. Bon siman pa abo y bo famia.

# Si 3 tabata malo, 3.5 ta bon?



# Mike Eman na Cementerio Arlington y D-Day



Diasabra 6 di Juni ta e dia cu ta recorda D-Day cu ta e invasion di 60 mil militar di e tropanan Aliado na e beachnan di Normandia, Francia na 1944. Aki e militarnan Aliado a combati contra e Alemannan Nazi, na unda a muri 12 mil militar Aliado y 9 mil Nazi Aleman. D-Day tabata e inicio di e derota di Adolf Hitler, di e Nazinan y fin di Segundo Guerra Mundial.

E dia aki ta ser recorda cada aña y e biaha aki Presidente di Francia y Reina di Inglatera tambe tabata presente. Tabata prome biaha cu e Reina di Inglatera a bishita e campo di concentracion Auswitz na unda ta ser calcula cu alrededor di 1 miyon hudiu y otronan a muri den e baraknan di gas. Cientos di miles di militar Americano tambe a muri a causa di e Guerra di Hitler y e Nazinan. Hopi di e militarnan aki ta dera den e Cementerio Nacional Arlington cu ta keda pafor di Washington y unda tin alrededor di 400.000

graf. Na e cementerio aki, e.o. e restonan di famia Kennedy tin nan ultimo lugar di sosiego y tin e tumba di e soldad desconoci cu a muri den e Segundo Guerra Mundial. Siman cu a pasa, Rey Willem Alexander y Reina Maxima tabata di bishita oficial na Washington y e premiernan di Corsou, St. Maarten y Aruba tambe tabata presente. Den prensa Antiyano por a mira cu premier Asjes y esun di St. Maarten a regresa nan pais inmediatamente despues di e parti oficial, pero Mike Eman y tur e grupo cu bay cune, mester keda fiesta na Washington algun dia extra pa sigui derocha placa di pueblo Arubano. Asina por a mira Mike Eman ta show hasta na e cementerio Arlington aki.

Manera semper, pueblo Arubano ta paga pa e.o. fotografo, camera-man y varios periodista cumpra, pa nan saca cada movecion cu Mike Eman haci! Pero si e homber aki tin un poco consenshi, e lo a NI MUSTRA SU CARA na e cementerio aki, na unda tin cientos di miles soldaat cu a muri den e guerra di e loco Hitler y e Nazinan. Mike Eman mester por a lesa tur e publicacionnan cu tin riba internet relaciona cu e comandante Nazi Klaus Barbie y e mester ta na altura cu su suegro a yuda un criminal Nazi cu yama Klaus Barbie haya un nomber falso

y a yuda e Nazi aki huy di Alemania pa e bay sconde na Bolivia bao un nomber falso di Klaus Altman, como cu

durante guerra Barbie a laga mata alrededor di 15 mil hudiu na e ciudad Frances Lyon, na unda nan a dune e nomber

“Carnicero di Lyon” y Francia tabata busk’e pa mata! Pero no ta tur hende tin consenshi y gevoel!



The Centrale Bank van Aruba (CBA) is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin and promotion of the soundness and integrity of the financial system.

The Integrity Supervision Department is responsible for the execution of the integrity supervision of the institutions falling under CBA oversight. Integrity supervision is geared towards overseeing the integrity risk controls at the financial institutions, including but not limited to the policies, procedures, and measures in place to prevent money laundering and combating terrorist financing (“AML/CFT”). In addition, integrity supervision strives to promote ethical behavior, an ethical corporate culture, and the prevention of conflicts of interests. Besides financial institutions, the CBA’s AML/CFT oversight also comprises non-regulated financial service providers (including investment brokers) and designated non-financial service providers (including lawyers, notaries, accountants, jewelers, high value dealers and casinos).

The Integrity Supervision Department has an opening for an:

## EXAMINER

Your main duties will be to supervise and conduct on-site examinations at the supervised institutions, conduct risk assessments on supervised institutions, and establish the ensuing risk profile, and, based hereupon, design and execute supervisory plans. Furthermore you will process license applications and conduct integrity and suitability tests. You are expected to keep abreast of international developments in the area of integrity supervision.

### Profile

- Master's degree in Business Economics or Accountancy and minimum 5 years of relevant work experience in a financial environment;
- Highest level of integrity, confidentiality, accuracy and diligence;
- Excellent analytical skills with good examination skills and advisory skills;
- Excellent planning skills and tactical decision making skills;
- Good communications skills and professional verbal and writing skills in English and Dutch;
- Responsible, accountable and practical with ability to solving problems, be flexible and take initiatives;
- Ability to cope with stress;
- Good understanding of the different economic sectors of Aruba;
- Ample knowledge of the relevant supervisory laws and regulations and the international standards in the area of integrity;
- Ability to work both independently and effectively in a team, taking initiatives and multi-tasking;
- Ability to coach other staff in integrity supervisory issues;
- Good computer skills;
- Good team player and service oriented

### To apply:

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba.

For further information, please contact Mrs. Charlene Bryson, Manager Integrity Supervision Department, phone: +297-525-2178 or e-mail: [gmbryson@cbaruba.org](mailto:gmbryson@cbaruba.org).

NB: An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.



CENTRALE BANK VAN ARUBA



**Santa Cruz**  
**BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880



# TV-Teach: Educacion ta e solucion cu ta duna fruta pa generacion tras generacion

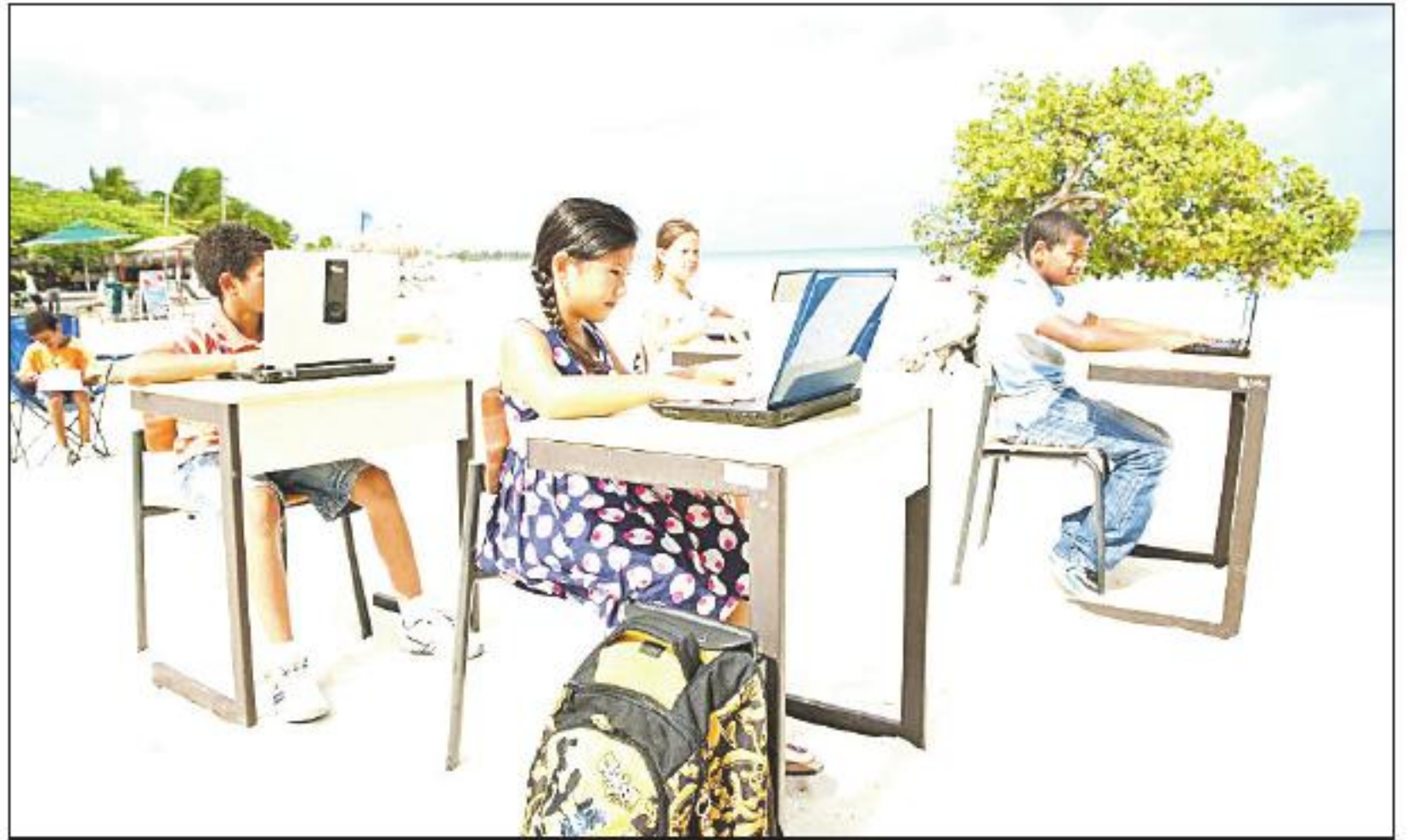
## TV-Teach Summer School and Camp ta ON

Pakico educacion ta e solucion pa generacion tras generacion? Mireille Sint Jago, creador di TV-Teach; WakPaBoSiña!, ta conta: "Tempo mi tanata mucha chikito, mi mama, sra. Beulah Philips q.e.p.d., tabata laga mi haci tareanan despues di school. Tur biha cu mi tabata kier bay hunga pafor, mi mester a haci algun tarea prome. Mi mama a cumpra bukianan y wega di Loco di tur cos: Taal, rekenen y wereldorientatie. E tabata duna mi dictee, nos tabata hunga scrabble y traha crosswords hunto. Te cu ami mes a cuminsa inventa mi propio crosswords. Cu potlood y liniaal mi tabata traha e hokkinan, pone palabranan den dje y despues traha e discripcion. Cu e wega di LOCO ami mes por a controla mi mes. Na cumienzo e tabata duro, pero e disciplina di mi mama tabata pusha mi, pero tambe e gana di mi, pa hunga pafor, a pone mi siña pa caba nan bon bon y mas liher posibel! Mi mama no tabata laga mi sali prome cu e tarea a wordo traha bon. E tempo ey, no tabata tin computer cu 'backspace', potlood cu gum so.

Awor, 35 aña despues, ami mes tin reglanan estricto pa mi yiu cu ta den 5e klas. Awor e tareanan ta riba internet, mayoria di nan ta gratis y nan tambe ta controla nan mes. Tur e websitenan, cu mi a muestra den mi programa di television TV-Teach Wakpabosiña, ta toca e curriculum di school basico y nan ta GRATIS. Luciano tin cu haci 10 tarea pa dia, locual na comienzo tabata coste casi 2 ora, pero awor e ta

caba den menos cu un ora. Despues, si e kier bay hunga su Playstation, e tin cu toca su cuarta prome pa 20 minuut. Den menos cu 2 siman esaki a bira un rutina normal pa Luciano. Su amigonan awor tambe ta haci e mesun 'weganan educativo' of Lucci ta spli canan con pa toca cuarta. Cu muchanan, si bo no haci esfuerzo na un edad jong pa nan siña cos positivo, constructivo y educativo, nan tempo y interes lo por bay den algun cos, cu lo bo no kier pa nan. Mi yiu sa, cu si e no comprende algo, e por puntrami y mi ta yud'e, pero ya esey tambe a bira menos. El'a bira un rutina. Ya caba mi ta ripara cu Luciano no ta haci cierto foutnan mas of e ta corigi su mes. Su autoconfianza den e idioma Hulandes tambe a subi.

Nos, di TV-Teach ta convenci cu e training aki lo por yuda cualkier mucha pa domina e idioma Hulandes asina bon, cu su potencial por desaroya na su maximo nivel. Nos a tene camps na aña 2010, 2011 y 2012. Despues di haya mas training y busca alianza cu Hulanda, nos ta bek cu TV-Teach Summer School and Camp den 2015 di dia 6 di Juli te cu dia 16 di Juli. Nos ta ofrece un rutina di weganan educativo durante nos Summerschool and Camp, pa muchanan di school basico te cu CB1. Mayornan por scoge tambe pa haya un miembrecia adicional di un 1 aña di guiya online. TV-Teach Summer School and Camp ta traha pa cada mucha logra mehora su Hulandes y Rekenen na un manera significante. E weganan educativo, lo



amplia e conocimiento y comprendemento di e idioma Hulandes. Tur bao guia di native speakers den e idioma Hulandes y profesionalnan den Rekenen di Aruba y Hulanda", Mireille Sint Jago ta aña.

"Mi mama no tey mas, el'a fayece 15 aña pasa.

Pero locual el'a siña mi, a keda pa generacion tras generacion. Luciano no a conoce su wela nunca, pero ainda e ta disfruta di e educacion cu su wela a brinda su mama. Ta p'esey educacion ta e solucion pa generacion tras generacion! E ta e

mihor regalo cu un mama of tata por duna su yiu". Pa mas informacion of pa inscribi pa e camp yama TV-Teach Summer School and Camp cu ta un proyecto cu ta cay bao di Fundacion BEULAH na 690-0099.

Tur diasabra mainta  
na Top Fm | Horario: 9 - 11am

# FREE BINGO

Cumpra Solo di Pueblo  
y haya e carchi di bingo!

Presenta pa  
Lionel Rupi Rupi y Liesenny Croes

## GANA 500 FLORIN!

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Ling and Sons ta contribui na studiantenan di Xavier University



Ling and Sons ta contento di por a duna sosten na e Health fair di Xavier university y a contribui tambe na e studiantenan di Xavier cahanan di appel fresco, cookies y awa pa asina

nan por brinda na e publico cu bishita nan tremendo actividad. Asina Ling and Sons a bishita e feria hunto cu e mascot di e supermercado "Mishell" e Tortuga mala mucha cu a keda na Xavier



university pa asina disfruta di e Health Fair. Gerencia di Ling and Sons kier a duna un danki na Natasha Sebastian,

SGA presidente y estudiante di Medicina na Universidad di Aruba pa tin e confianza den Ling and Sons pa laga

nos contribui na e tremendo actividad aki cu Xavier University ta organiza tur aña.



Eind 2010 heeft N.V. ELMAR een boeiend en intensief traject gestart om uitvoering te geven aan haar nieuwe visie op de toekomst. Inmiddels is het bedrijf in transformatie om aan de interne en externe ontwikkelingen te kunnen inspelen om zo een duurzaam bestaan van ELMAR te kunnen waarborgen ter dienstverlening aan zijn klanten. De belangrijkste strategische speerpunten zijn o.a. verbeteringen in de interne organisatie, een betere service level en meer toegevoegde waarde naar de klant toe met nieuwe diensten en producten. Ter ondersteuning van deze transformatie is ELMAR momenteel op zoek naar kandidaten voor de posities van:

## HUMAN RESOURCES ADVISEUR

De Human Resources Adviseur verleent ondersteuning bij het ontwikkelen en uitvoeren van HR en organisatiebeleid, inclusief de daarvan afgeleide HR instrumenten (werving, selectie, beoordeling, ontwikkeling en beloning), administratieve en de arbeidsrechtelijke zaken.

### Profiel:

- HBO werk- en denkniveau richting personeelsmanagement en/of organisatiekunde;
- Tenminste 3 jaar ervaring als HRM medewerker binnen een zakelijke en/of dienstverlenende organisatie;
- Goede kennis van Arubaanse arbeidswet- en regelgeving;
- Goed kunnen schakelen tussen beleidsmatige en praktische werkzaamheden;
- Uitstekende sociale, communicatieve en uitdrukkingsvaardigheid;
- Ervaring met MS Office en social media;
- Aantoonbaar professioneel niveau van communicatie en correspondentie in woord en geschrift in Papiamentu, Nederlands en Engels;
- Flexibele en dienstverlenende instelling en hoge mate van confidentialiteit en discretie.

## ENGINEER

De Engineer is verantwoordelijk voor de technische planning, vormgeving en doorberekening van nieuwe, duurzame energiesystemen en -projecten door middel van bestekken, tekeningen en budgets, resulterend in kwalitatieve en efficiënte energiedienstverlening en -producten voor de consument.

### Profiel:

- HBO werk- en denkniveau richting Elektrotechniek of Energietechniek;
- Gedegen kennis van systemen en infrastructurele voorzieningen ten behoeve van nieuwe en alternatieve energiesystemen;
- Tenminste 6 jaren ervaring in engineering binnen een soortgelijke omgeving;
- Gedegen kennis van CAD, Geografisch Informatie Systeem (GIS) en de specifieke toepassing binnen de elektrotechnische omgeving;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheid;
- Innovatief, zelfstandig en nauwkeurig;
- Gedegen ervaring met MS Office en Planning Software;
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Papiamentu,

## SAFETY & SECURITY OFFICER

De Safety & Security Officer verricht controles ter bewaking van het risk management systeem op gebied van veiligheid, arbeidsomstandigheden en milieu. Daarnaast organiseert hij/zij veiligheidstrainingen aan personeel. Tevens is hij/zij verantwoordelijk voor alle onderzoek en documentatie omtrent bedrijfsongevallen en veiligheidsincidenten.

### Profiel:

- MBO werk- en denkniveau met minimaal 3 jaren ervaring op gebied van veiligheid, kwaliteitszorg, arbeidsomstandigheden;
- Kennis van geldende (inter)nationale wet- en regelgeving op het gebied van veiligheid, arbeidsomstandigheden;
- Inzicht in kwaliteitsmanagementsystemen;
- Gedegen ervaring met MS Office;
- Kennis van de interne veiligheidsregels en -procedures;
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Papiamentu, Nederlands en Engels.

## MAINTENANCE SPECIALIST

De Maintenance Specialist fungeert als all-around vraagbaak en vakinhoudelijk aanspreekpunt of klankbord voor Field Supervisors en Technicians bij complexe zaken. Tevens kan de Maintenance Specialist in situaties van hoge werkdruk vakinhoudelijke taken overnemen van één van de Field Supervisors.

### Profiel:

- HBO werk- en denkniveau richting Elektrotechniek of Energietechniek;
- Kennis van het Transmissie- en Distributienet van ELMAR;
- Tenminste 6 jaren ervaring in onderhoudsplanung en -uitvoering op elektriciteitsnetten;
- Goede kennis van veiligheidsnormen conform NFPA70E;
- Kennis van de bestuurlijke structuur en de technisch / logistieke organisatie van ELMAR;
- Flexibel en stressbestendig;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheid; Gedegen ervaring met MS Office en Planning Software;
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Papiamentu,

Indien u zich herkent in bovenstaande profiel, nodigen wij u uit uw sollicitatiebrief voorzien van diploma's en getuigschiffen te sturen tot uiterlijk 16 juni 2015 naar:

N.V. ELMAR, t.a.v. afdeling HR, Tel: 523-7162, Email: [recruitment@elmar.aw](mailto:recruitment@elmar.aw)

Een assessment maakt deel uit van de selectieprocedure.



# Diabierna anochi un tubería baotera a rementa y cu esaki hopi awa a bay perdi



Diabierna anochi por bisa den careda di 9'or polis a ser manda pa waak un situacion pariba di Diamonds International unda un cantidad di awa tabata mustra cu ta saliendo di un Joyeria. Polis cu a yega berdad a waak masha hopi awa mes, y a bin resulta cu ta un tubo lo a kibra. WEB a ser poni na altura, pero aparentemente a opta pa laga e trabao te mainta. Mientras tanto masha hopi awa a bay perdi.

Dos security cu ta traha ey-banda a pensa cu tabata awa di lama, pasobra e tera blanco cu ta usa abao tabata bin ariba y asina pone nan pensa cu tabata lama. Un otro dama security a comenta cu tipo di cos nan aki ta un "señal" cu algo ta bay pasa, kico exactamente no ta conoci. Diasabra parti mainta personal di WEB a yega y te den ora di merdia tabata trahando ariba e tubería dilanti e joyeria Little Europe.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500

## Un Mainta Diferente

**Top 95**

*Lyonel Dirks*



*Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or*

### Un Mainta Diferente

Pa alegria bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



Minister Paul Croes:

## Situacion Riu/Radisson ta crea incertidumbre pa trahadornan



"Trahadornan ta esnan cu ta wordo perhudica pa e incertidumbre den e caso di Radisson. Esey ta mi preocupacion principal, y ta haciendo lo posibel pa nos no haya un Westin part two den e caso aki", tabata reaccion di Minister Paul Croes den e caso di Radisson/Riu. Minister Paul Croes ta comparti e opinion y ta di acuerdo cu maneho di Gobierno di su colega Minister di Turismo sr. Otmar Oduber riba e all inclusive resorts pa Aruba. "E situacion cu a presenta siman pasa y cu tin hasta un caso den Corte no ta nada bon pa e trahadornan di Radisson Hotel. Ta personanan cu a dedica nan bida den e sector hotelero y unda hopi famia ta haya nan entrada di

esaki. Mi lo no kier bolbe mira un situacion manera Westin sosode cu e trahadornan, pesey nos ta sigui e caso aki di cerca", Minister Paul Croes a muestra. E siman aki Minister lo ta reuniendo tambe cu abogadonan di Riu Hotel pa asina muestra nan riba e preocupacion cu tin. Gobierno ta haciendo su esfuerzonan pa asina e trahadornan no sinti efecto di e situacion cu a presenta.

Minister Paul Croes ta den contacto tambe cu e cumpradornan actual di e hotel pa asina ta informa riba tur e pasonan den e caso aki. Minister Croes no kier a comenta mas, como cu e kier warda riba e decision di huez den e caso aki prome.

Un maneho financiero sin pia y sin cabez di Gabinete Mike Eman:

## Reduccion di deficitnan financiero NO ta conduci na reduccion di nos debenan nacional!

Cu Gabinete Mike Eman ta un gobierno mentiroso y manipulador, esey tur hende ta consciente caba di dje. Cu Gabinete Mike Eman no tin ningun nocion con ta maneha nos pais financieramente y den forma responsabel, henter mundo ta experencia esaki tur dia mas y mas.

No ta un secreto, pero desde cu e gobierno aki a entrega su prome presupuesto na 2010, instancianan renombra manera entre otro Algemene Rekenkamer, CFT, IMF, Fitch, Standard & Poor's a constata cu tur e presupuestonan entrega door di Gabinete Eman tabata irealistico. Alavez continuamente e gobierno aki mester a adapta e entradanan den e presupuestonan, ya cu esaki no tabata cuadra cu e crecimiento economico. Tin tur indicacion cu den presupuesto 2015 esaki tambe lo ta e caso, ya cu tur e proyectonan cu Gabinete Eman a premira pa ser ehecuta den e aña aki ta stanca completamente.

### Mentira y mas mentira

Sin embargo locual ta un mentira flagrante cu Gabinete Eman constantemente kier bende pueblo cu ne ta cu debi na un maneho financiero stringente den e proximo añanan finalmente nos deficitnan financiero lo ser reduci y consecuentemente nos debenan nacional tambe lo baha substancialmente. E ponencia aki constantemente ta ser vocifera pa e lider di fraccion di AVP, Baba Herde cu ta kere ciegame cu e maneho financiero di su gobierno ("eerst groeien, dan snoeien") ta esun di mihor pa e pais aki. Asina nos por

	DEFICIT (x mln Afl.)		DEBENAN (x mln Afl.)	
2014	-444		3856	
2015	-183	↓	4013	↑
2016	-90	↓	4165	↑
2017	-28	↓	4231	↑
2018	25	↓	4252	↑

mira den e tabel adhunto con den e presupuestonan di mas aña, esta di 2014-2018, Gabinete Eman ta premira cu e deficitnan financiero gradualmente lo baha tur aña y te hasta na 2018 e presupuesto lo conoce un surplus di 25 milyon florin. Pero si pueblo ta kere cu e reduccion di e deficitnan aki lo conduci na un reduccion di nos debenan nacional, pueblo ta keda grandemente ekiboca y engaña, ya cu segun pronosticonan di Gabinete Eman mes, nos debenan nacional lo subi y sigui subi den e proximo añanan, esta for di 3856 milyon florin na 2014 te na 4252 milyon florin na 2018. Pues un crecimiento cu casi 400 milyon florin! Anto esaki sin conta tur e debenan di PPP (Public Private Partnership) cu tambe lo conduci na un aumento drastico di nos debenan. No mester lubida cu segun CFT, te aki 25 aña nos pais lo yega atrobe na e nivel di debenan cu MEP a laga atras na 2009.

### Gobernacion responsabel di MEP

Cu esaki claramente ta keda demostra un biaha mas cu gobierno di AVP no sa kico ta gobernacion y en especial e parti di finanzas publico. Nan por tuma ehempel di

Gabinete Oduber cu na 2008 tambe a percura realmente pa un Surplus di 51 milyon florin den su presupuesto. Consecuencia directo di e Surplus aki tabata cu nos debenan nacional a ser reduci for di 2136 milyon florin na 2007 te na 2051 milyon florin na 2008. Un reduccion cu 85 milyon florin. Pues aki un biaha mas pueblo ta haya e prueba palpable con responsabel Gabinete Oduber a maneha nos finanzas publico, ya cu solamente un Surplus di 51 milyon florin, gobierno a logra baha nos debenan cu 85 milyon florin.

E mesun analisis aki por wordo haci pa loke tabata e Surplus di 172 milyon florin na 2003 durante Gabinete Oduber, caminda tambe por constata cu nos debenan nacional a ser reduci cu 158 milyon florin. Asina un biaha mas pueblo por mira - basa riba datonan concreto di Banco Central - con un gobierno responsabel mester maneha un pais financieramente y cu ta pesey no ta por nada cu Gabinete Oduber a haya elogio for di tur instancia local y internacional pa su maneho financiero. En especial den e dianan aki Aruba cu hopi nostalgia ta keda recorda e maneho financiero responsabel hiba durante 2001-2009.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Nuevo Mundo Festival & Academy ta ofrece

## Conciertonan cu entrada liber na Cas Di Cultura cuminsando awe



Bao di direccion di Simon Gollo, e famoso violinista Venezolano/Suizo, E Nuevo Mundo Festival & Academy (NMFA) lo presenta conciertonan cu entrada liber na Cas di Cultura. E programa inaugural di awe, dialuna, cu lo cuminsa 8'or. Lo tin como artistanan e pareha Koreano Benjamin Sung (violin) y Jihye Chang (piano) acompaña pa e Venezolano Jorge Montilla (fluit). Nan lo interpreta obranan di Frits

Kreisler (3 Old Viennese Dances pa Violin); Paul Schoenfield (4 Souvenirs pa Violin y Piano); Maurice Ravel (Tzigane pa Violin) y pa cera e nochi, Béla Bartók (Contrastenan pa Violin, Clarinet y Piano, Sz.111). Den e edicion di mañan di e corant aki nos lo tin informacion di e conciertonan cu entrada liber na Cas di Cultura di Nuevo Mundo Festival & Academy. clydeharms@yahoo.com

Lo saca ganador di Hyundai accent

## Digicel ta haci invitacion special pa dia 19 di Juni na Linear Park

Mester ta presente pa Gana!



Digicel Aruba, e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, Centro America y hasta den Ocean Pacifico, ta ansioso pa regala su grandioso premio, esta un auto Hyundai Accent 2015. E clausura di campaña cu ta e sorteo di e fantastico auto, ta tuma lugar dia 19 di Juni 2015 riba Linear Park cu un tremendo fiesta di 7:00 p.m. – 12.00 a.m.

Linear Park lo bisti di fiesta pa yama Rincon Boyz, Buleria, Le Groove y DJ101 pa asina celebra e gran acontecimiento

cu ta e ciere di campaña di Digicel, tambe durante anochi lo reparti articulonnan di Digicel. Y sin laga afor cu Bar y Cushina lo ta bon surti. Pa por gana e auto Hyundai Accent bo mester ta presente di 7'or caba pasobra un ora pa otro lo cuminsa anuncia e finalistanan pa subi ariba stage y si no tey lo scoge un otro number. Tur cliente ainda por recarga nan celular prepaid na un di e tiendanan di Digicel situa na San Nicolas, riba Boulevard (banda di Wendy's), na e oficina principal den Marisol

Building situa riba L.G. Smith Boulevard y na e tienda situa na Tanki Leendert of na un di e rebendedornan. Mas clientenan "Top-up", mas chens nan tin di gana. Clientenan cu un servicio postpaid di Digicel tambe por participa ainda na momento cu nan paga nan cuenta. Nan lo ricibi un ticket valido pa participa. Pa esnan cu uni nan mes awor na e famia di Digicel, di mes tambe lo haya un ticket pa participa na e campaña. Digicel a habri na Aruba na Juli 2003 y a sa di innova henter e industria di telecomunicacion riba nos isla. Pa casi 12 aña nan ta percura pa miles di clientenan por comunica cu otro, tanto na cas mes como cu e mundo eyfor, na un tarifa pagabel y cu opcionnan tecnologico moderno y eficiente. Bishita e website [www.digicelaruba.com](http://www.digicelaruba.com) of subi nan pagina di Facebook y keda informa di e diferente opcionnan pa clientenan satisfecho di Digicel.

# B'a Buske? Want'e



# Pagina Jan de Ruijter

## CLIMATEGATE:

# DE KLIMAATHYSTERIE VAN QUEENY MIEKE IN 50 SIMPELE PUNTEN WEERLEGD (deel 6)

**Duurzaam en sustainable zijn de kroonjuwelen in het beleid van Mieke Eman, de Arubaanse discipel van Gore Al. Een goede reden om die zaken eens wat nader te onderzoeken. Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter meldt elke maandag in deze rubriek wat echte experts en echte wetenschappers schrijven in de De Dagelijkse Standaard (DDS) over de onwaarheden, fabeltjes en fantasma's van de begrippen duurzaam en sustainable. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com**

### 18. Brainwashing

Wie de geschiedenis kent van klimaatveranderingen en van de aanhangers van de CO2-fantasie, weet van de grote rol die Gore Al daarin gespeeld heeft. In 1985 begon zich een zogenoemde consensus te vormen over de bepalende rol die CO2 gespeeld zou hebben in de opwarming van de aarde alhoewel die opwarming al 18 jaar stil staat terwijl de CO2-uitstoot steeds groter wordt. Maar het brainwashen moest doorgaan. De United Nations gingen zich ermee bemoeien, hoe kan het ook anders. Dat kon ook niet uitblijven; elke politicus grijpt met beide armen de kans aan om de aardbol te redden voor de hulpbehoevende, vrezende en banggemaakte burgers, geen enkele politicus heeft een nog mooier presenteerblaadje voor de kiezer dan het redden van onze aardbol!! Een man die de aarde en ons gaat helpen te overleven, daar moeten we wel op stemmen, dat moet wel een fantastische man zijn. En zo onbaatzuchtig, hij doet dat allemaal voor ons! En hij houdt ons zo goed op de hoogte en hij bezoekt zoveel conferenties en hij spreekt met zoveel grote en hoog geplaatste en belangrijke mensen over de hele wereld, het is toch fantastisch wat hij allemaal voor ons, gewone mensen, aan het doen is; we moeten hem uitermate dankbaar zijn dat hij zo'n visie heeft en dat hij ons allemaal redt van een zekere ondergang! De wereld zit vol van Mieke Geenmannen zoals Jan Peter Balkende, Ed Nijpels en ene Koenders die ineens weer terug is van Ontwikkelingshulp naar Buitenlandse zaken waar hij druk meehelpt aan het verschepen van biljoenen naar arme landen in de vorm van fondsen ter bestrijding van de kwalijke gevolgen van de opwarming van de aarde!

### De jaarlijkse United Nations Climate Change Conferences

Vanaf 1995 hebben de United Nations elk jaar een Climate Change Conference gehouden waarvan de eerste in Berlijn, Duitsland plaatsvond en de derde in Kyoto, Japan. Daar werd in 1997 het Kyoto Protocol gesloten waarbij wettelijk bindende overeenkomsten werden gemaakt om de uitstoot van CO2 in de jaren 2008 tot 2012, te beperken tot tussen de zes en acht procent beneden het niveau van 1990. De hele serie jaarlijkse conferenties is een grote mislukking omdat er wel veel landen aan meedoen, politici en ambtenaren zijn helemaal verslaafd aan hun wereldgereis maar slechts heel weinig landen zich compromiteren. Wat in alle verslagen van deze conferenties bijzonder opvalt zijn de volgende aspecten:

1. Iedereen wil erbij zijn. Wel 10.000 gedelegeerden doen er aan mee. En maar lekker eersteklas reizen, in vijfsterrenhotels en –restaurants verblijven en eten,

en maar heerlijk interessant kletsen en babbelen en maar mooie rapportjes schrijven. De brainwashing gaat vrolijk door.

2. Amerika, Canada, China, Brazilië, India, Rusland, Japan, Australië, New Zealand, alle grote CO2-uitstoters doen niet mee aan enige overeenkomst.

3. De conferenties gaan alle over de enorme subsidiepotten, er worden steeds weer nieuwe fondsen gecreëerd zoals een fonds voor climate change en climate measures; een least-developed-country fund; een Kyoto protocol adaptation fund en een Green Climate Fund, de lol kan niet op.

4. Het gaat ook allemaal over de hulpverlening aan ontwikkelingslanden die geld moeten krijgen om de gevolgen van climate change te kunnen aanpakken!! Heeft u ooit grotere nonsens gehoord? De armste Afrikaanse landen hebben helemaal geen eten of water nodig maar wel geld om de kwalijke gevolgen (welke dan ??) van opwarming van de aarde (die al 18 jaar stilstaat) te bestrijden!!!

5. het Kyoto protocol werd nooit geratificeerd door de daarvoor vereiste 55 landen. Slechts 55 en zelfs dát kan men niet voor elkaar krijgen!

6. Voor de periode 2010 tot 2013 werd maar liefst 30 biljoen dollars opgehoest, heerlijk voer voor de subsidiejagers waar ik al zo vaak over schreef, dat werd overeengekomen in Denemarken in 2009, de conferentie waarvan ik mij nog levendig herinner hoe teleurstellend die voor vele activisten was verlopen. Maar in 2010 werd in Cancun, Mexico, besloten tot een som van 100 biljoen dollars per jaar voor het Green Climate Fund en een Climate Technology Centre, toe maar mensen, het belastinggeld van de gewone burgers kan niet op.

### De kerk en het geloof

Door het oog van zakelijk en nuchter denkende managers die met een grote dosis gezond verstand handelen en oordelen zijn al die verslagen en rapporten de grootste mogelijke onverteerbare nonsens. Het is duidelijk dat het hier allemaal om brainwashing gaat. Miljoenen, biljoenen, worden er buitgemaakt en onderling verdeeld tussen de profiteurs, subsidiejagers, alternatieve energieproducenten, politici, meepraters en allerlei soort-, stam- en cultgenoten. Het is een grote zwendel, in het leven geroepen en in stand gehouden door de linkse bewegingen die na de val van de Berlijnse muur en het ineenstorten van de Sovjet Unie, op een andere manier het bedrijfsleven zonodig moesten torpederen. Het eeuwige, tragische en volkomen verkeerd gevoerde gevecht tussen linkse 'rakkers' (let wel: ik spreek niet over sympathisanten

van sociaal denkenden) en hun verblinde haat tegen alles wat met de economie en het bedrijfsleven te maken heeft. Heel vreemd want het grote linkse blok van China weet allang beter.

### Hoe China het doet

Zij doen aan de West-Europese troep niet mee. China kijkt wel uit; China is veel verstandiger!! China weet precies en beter dan welk land dan ook hoe andere landen tot ontwikkeling te brengen. Niet door er zakken vol geld naar toe te sturen maar door het zelf te ontwikkelen, er wegen aan te leggen, en havens en infra-structuur, scholen, universiteiten, raffinaderijen, en industrieën te vestigen en exploiteren. Het linkse land China is niet bang om toe te geven dat alles om de economie, de handel en het zakendoen gaat maar de rode 'rakkers' in Nederland moeten nog leren dat toe te geven. China weet ook wel beter dan geld te investeren in bespottelijke wind en zonne-energie. China is al hard aan de gang met thorium-energie en het is de vaststaande waarheid dat thorium de winnaar zal zijn in de gehele klimaatdiscussie.

### Paus Fransiscus

Tot de gebrainwashten behoren ook de Katholiek kerk en de Paus. Ook die vinden dat het kapitalisme het milieu vernietigd heeft in plaats van zich te realiseren dat dankzij fossiele brandstoffen de wereld tot ontwikkeling en tot welvaart is gekomen en tot de kennis die wij thans gebruiken om natuurrampen en de gevolgen daarvan te beperken. Paus Fransiscus wil de mening beïnvloeden van de 1.2 biljoen Katholieken in de wereld, de 5000 bisschoppen en 400.000 priesters met ambities voor een nieuw financieel en economisch systeem om een eind te maken aan de ongelijkheid tussen mensen en aan de ecologische vernietigingen die de mens de natuur aandoet. Dit past uiteraard volkomen in de traditionele maar zo verouderde anti-economie opstelling van verkeerd linksdenkenden en van de Kerk. "Het huidige economische systeem is gebaseerd op de God van het geld, en plundert de natuur en het milieu om de sneltreinvaart van de consumptie te ondersteunen" is een klassiek voorbeeld van die anti-kapitalistische, anti-economie, anti-geld, anti-handel retoriek. Alsof er zomaar betere systemen zijn om armoede te bestrijden en welvaart te creëren en persoonlijke vrijheid te garanderen. De effecten van brainwashen en indoctrinatie zijn heftig maar het moment komt er aan dat de Mieke Geenmannen en andere cultaanhangers van Gore Al, onmaskerd worden.

Wordt vervolgd.



# Charla riba nos descendencia na Sta. Cruz

Segun arqueologonan e restonan humano mas bieu cu a wordo saca for di profundidad di tera tabata un hende muher. Y nan a dune e nomber di 'Eva'. T'e cu awe 'Eva' ta wordo considera como e antecesor di henter humanidad. Esey no ta kita cu den futuro por bay descubri un otro esqueleto cu lo resulta di ta mas bieu cu 'Eva'.

Historia verbal ta conta loke ta wordo traspasa di boca pa boca. Escritura sa trece hechonan documenta.

Asina e historiador Hulandes Johan Hartog ta confirma den su buki Aruba zoals het was, zoals het werd cu e pueblo Arubiano ya foi aña 1795 a keda forma entre e habitante original Indjan y e colonizador Europeo. Otro prueba ta cu documentonan di Iglesia Protestant na aña 1843 ta indica cu nan iglesia tabata consisti di 411 miembro di cual 108 tabata Europeo y 303 Mestiso (mezcla di Indjan cu e Europeo). Considerando e hecho cu den e epoca ey e habitantenan di e isla tabata considerablemente Catolico, ta un indicacion cu mester por tabata tin mucho mas Mestiso

bibando na Aruba.

Den curso di tempo storianan por bay ta cambiando, pero testnan di laboratorio semper ta determinante. Testnan di sanger ta identifica enfermedadnan. Pero pa yega na e identidad di un persona ta requeri testnan di DNA y mitochondrial. E resultado ta indica exactamente kico ta bo marcanan di herencia y kico ta bo descendencia geografico. Pa medio di un material cu ta wordo yama 'genes' característica-nan ta wordo traspasa di un generacion pa otro.

Conhuntamente cu un instituto renombra na Caracas (Instituto Venezolano de Investigaciones Cientificas: IVIC) y Universidad de Puerto Rico, nos investigador di poblacion-genetico dr. Oswald Raymond Wever a studia e estructura di nos poblacion fo'i aña 2000 t'e cu 2011. E meta principal di dr. Wever tabata pa yega na e origen etnico/geografico di e poblacion Arubiano. Pa yega na e 'Most Recent Common Ancestor' (MRCA) o sea e antepasado mas recien y comun, estudio genetico ta prescribi cu mester haci uso di 'fam' pa comproba

cu e origen geografico di un pueblo ta bay'back t'e pa tanto generacion. Pa tal motivo mester a forma un lista di fam cu a cubri tanto e epoca di Colonizacion como esun di Sclavitud. Esaki a bira e base di e investigacion di e estructura genetico di e poblacion Arubano.

Pa siglonan largo historiadornan a pretende cu e poblacion di Aruba tin dos origen: Europeo y Africano. E investigacion mitochondrial DNA cu dr. Wever a realiza a bin trece'na'cla cu e di tres origen di e poblacion Arubiano 'Indjan o Amerindio' nunca a keda extermina. Na aña 2011 dr. Wever a constata cu a pesar di e mezcla,

e poblacion Arubano tabata consisti ainda di 53.3 % di e haplogrupo D locual ta coresponde cu e grupo etnico: Indjan o Amerindio. MRCA ta indica: un periodo di miles di aña. Pa haplogrupo D esey ta significa: 34.000 aña. Kier meen cu haplogrupo D, e Indjan o Amerindio ta existi sigur ya pa 34.000 aña. Y pa medio di e mama, pa generacionnan cu ta bin, e marcanan di herencia - den e caso specifico aki - 'haplogrupo D' lo sigui wordo traspasa directamente pa tur yiu: tanto homber como muher. E 'Charla di dokter Oswald Wever' na Club Don Bosco Noord tabata sumamente satisfactorio. Fundacion Herencia Historico di Aruba (FHHA) cu sosten

di UNOCA ta continua cu su serie di 'Charla riba nos descendencia' riba diadomingo 14 Juni proximo fo'i 10:00 'or di mainta t'e cu 12:00 'or di merdia na Centro Curason Sta. Cruz (ex-Credit Union). E charla ta bay wordo hiba den idioma Papiamentu. Entrada ta gratis. Durante e mainta aki lo tin pasa'boca crioyo di Aruba. Un boca bisa otro. Bin scucha kico ta e descendencia di Aruba su poblacion.

"Esun cu no busca su raiz, lo no sa su destino" (proverbio di e tribu Indjan Navajo)

Fundacion Herencia Historico di Aruba: Lucia Kelly, presidente, Olinda Rasmijn, tesorero y Glenda Gil, secretaria.



## Fundacion Herencia Historico di Aruba:

Nos fundacion a keda funda na 2005. E fundacion tin como meta: pa tene e berdad bibo, pa duna informacion y e version corecto di e historia di Aruba. Pa asina tene e cultura di Aruba bibo. Y pa promove conocimiento di esakinan bao e poblacion y e bishitantenan di Aruba.

Lucia Kelly  
Presidente  
587 47 59

Olinda Rasmijn  
Tesorera  
592 06 08

Glenda Gil  
Secretaria  
593 99 13

## "CRUZA E BRUG SIN MIEDO"

### Kico ta "CRUZA E BRUG SIN MIEDO"?

"CRUZA E BRUG SIN MIEDO" ta un curso sumamente valioso pa yuda prepara studiantenan di 6de klas di School Basico haci e cambio grandi pa Ciclo Basico-I (= e prome aña di scol secundario).

Manera tur aña nos ta haci nos maximo esfuerzo pa prepara e estudiante cu ta bay Cruza e Brug di 6de klas di School Basico pa Ciclo Basico - 1 pa medio di e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO".

E curso aki ta pa e estudiante cu ta bay sigui school riba nivel HAVO/VWO (Colegio Arubano, Colegio San Nicolas, de Schakel College) MAVO, EPB of cualkier otro tipo di

school riba nivel secundario.

Kico ta e beneficio di e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" pa e estudiante?

E estudiante: ta bira consciente di kico e cambio di Scol Basico pa Ciclo Básico ta significa; - ta siña tecnicanan pa domina su miedo of nervio pa e school nobo, -ta crea un actitud positivo pa studia. - ta bon prepara pa cumpli cu e exigencianan di e school nobo; - ta haya sa cuanto vak e ta bay haya na e school nobo y kico ta e vaknan, - ta cla tuma parti na un forma independiente, responsabel y organiza na actividadnan di e scol nobo (les, proefwerk, CP, project, groepswork etc.); - ta siña con pa organiza y haci uso di tempo na e forma mas efectivo posible; - ta siña domina sistemanan y tecnicanan di "CON PA STUDIA" y "SIÑA" den

Ciclo Basico-I; ta siña con ta e mihor forma pa prepara su mes pa tur sorto di test (proefwerk, toets, Centrale Proefwerk (CP), overhoring, spreekbeurt, Project) etc. ta siña sinti su mes mas sigur, \*cu hopi confianza den su mes y \*den su inteligencia, \*cu un autoestima halto y \*ta drenta e school nobo sin miedo.

E curso tin un duracion total di 18 ora. E curso lo tuma lugar den vakantie grandi riba e siguiente dianan: Fecha : Juli 6, 7, 8, 9, 10, 11, 2015 (dialuna - diasabra) na Colegio Arubano - lokaal 62 di 9:00 am - 12:00 pm. Docente: drs. Rudolf R. Kelly

Pa mas informacion tuma contacto cu nos na cell 562-2119 / 594-9771, of tel. 585-9774. Nos email ta: rr\_kelly@yahoo.com





Reunionnan strategico pa e mercado Norte Americano

## Aruba Tourism Authority dialogando cu e mercado mas grandi di turismo

Mester sigui cu campananan creativo y innovativo pa aumenta mercado turistico



Recien, un grupo di A.T.A. y A.H.A.T.A. a viaha pa New York – Merca pa asina comparti y duna informacion hunto cu esnan di e team trahando na Merca, riba esfuerzonan di mercadeo pa e mercado mas grandi di turismo pa Aruba, cu ta Norte America. Minister di Turismo, Otmar Oduber tambe a forma parti di e delegacion. Ademá, cu partnernan strategico den e industria turistico

a actualiza y planifica actividadnan como tambe “update” riba ideanan nobo di expertonan den e sector aki. Hunto a yega na e orientacion debido pa cu iniciativanan di colaboracion. Mas cu tur cos, esaki ta pa por sigui desaroya un dialogo habri di discusion riba tur area di interes comun. Temanan interesante cu ta toca e reunionnan entre otro ta “digitalizacion” y posibilidadnan actual,

oportunidad y tecnologia den evolucion, cu tambe ta inclui debate riba e producto di desaroyo, di mercadeo, di “niche” y actualiza actividadnan den medionan di comunicacion. Un

parti interesante ta e presentacion di social media. “The Aruba Digital Ecosystem: Touching on all of our key consumer touchpoints” na unda Aruba.com, social media, e App special cu ATA a diseña y Happiness Builder, websites di revision di viahe, tur ta cuadra pa trece e paisahe digital di Aruba cerca e cliente y con bon resultado esaki ta trece cune.

Diversificacion di mercado na unda ta duna prioridad na medionan di comunicacion y consumo na mesun momento tambe ta un topico importante, na unda a fomenta discusionnan interesante entre medionan di comunicacion y expertonan di e segmento pa trece strategianan di diversificacion tanto geografico como demografico.

Orador invita Mark Cooper, Vice Presidente y alavez Associate Publisher di “Departures Magazine” a elabora riba “A more Affluent Aruba; A look at real-time Aruba



facts and figures from Departures”.

Otro orador invita tabata Larry Mogelonsky, un experto respeta den e industria di hospitalidad den turismo, cu a comparti informacion pa cu “Expanding inventory, increasing distribution channels” y e razon pakico hoteleronan mester haci e competencia cu ta creciendo un prioridad.

Ademá di esaki, e orador invita Frederico Gonzalo, experto den e industria di turismo, como tambe di Social Media y Online Tourism a elabora riba e rol di “DMO (Destination Marketing Organization) websites as a transactional tool” y e rol di DMO den e era di OTA (Online Travel Agents) y e escenario digital pa

cu 2015 como tambe ‘best practices’. E tema di activa e mercado central y reconoce e mercado di interes di e biahero afluente y e colaboracion entre A.H.A.T.A. y A.T.A. pa crea sinergia riba e topico aki, tabata di interes vital.

Na final sigur e parti mas interesante ta na momento di e asina yama “Breakout sessions” na unda socionan a haya oportunidad pa toca temanan di interes cu agencianan di biahe entre otro cu Zimmerman, Concept Farm, U.S.I.M. & Ansira y e team di benta di Norte America di A.T.A.

Reunion: Riba e potretnan por mira momentonan durante e reunionnan tumando lugar na New York.

# 3.5 ta mas cu 3



# Solo Local.....

## Barcelona ta derota Juventus 3-1 y ta titula campeon di Champions League

Diasabra Barcelona ta logra su di 3 titulo di temporada derotando Juventus di Italia den final di Champions League. Den luna di Mei Barcelona a conquista titulo di Campeonato La Liga di Spaña y siman pasa Barcelona ta logra su di dos titulo derotando Athletic Bilbao 3-1 den final di Copa Del Rey pa asina pone e di dos titulo riba nan number

mientras diasabra ultimo den Olympia Stadium na Berlin Barcelona a derota Juventus di Italia 3-1 pa cera temporada cu 3 titulo. Esaki ta di 3 titulo di Champions League den ultimo 7 aña. Barcelona tin 4 titulo den Champions League den ultimo 10 aña. Barcelona ta conta cu un di su mihor temporadanan. Prome gol ta cay momento cu e capitan di Barcelona ta kita un defensa y ta pas

bek pa Rakitic kende ta deposita e bala den net. Half time ta bay aden 1-0 pa Barcelona. Barcelona a bay hunga poco den defensa y a crea espacio pa asina Juventus empata e wega 1-1. Barcelona ta switch bek pa nan sistema atacante poniendo hopi presion riba Juventus y Messi a cuminsa haya su espacio ta kita dos defensa y ta los un tiro riba gol cual keeper ta reacciona y pomp e bala afor pero net riba pia di Suarez cu no ta pordona y ta deposita e bala den net pa Barcelona bay ariba 2-1. Referee ta duna 5 minuut extra y acercando e ultimo secondenan di wega riba un contra atake Alba ta pasa e bala riba links pa Neymar kende ta fucila e keeper di Juventus pa Barcelona cuminsa festeha. Un bunita wega! Mester bisa cu Barcelona ta on top of the game. Barcelona a gana 50 wega di un total di 60 wega cu nan a hunga den e temporada aki cual tambe ta un record. Luis Enrique Director tecnico di Barcelona y su staff merece un palabra di pabien pa nan tremendo trabao. Pabien na tur e fanaticada di Barcelona rond mundo y na Aruba.



Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua

## Angelo Arnold hermetico riba monticulo pa Royal Power blankea Mariners 4-0

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua riba veld di Kudawecha. Den e categoria maximo AA masculino tambe conoci bou di e number Liga Kibrahacha e fuerte ekipo di Royal Power campeon 2014 kendenan porcierto a perde nan prome wega di campeonato den nan prome salida a sa di bounce bek y ta saca un victoria importante riba e fuerte ekipo di Mariners ganando 4-0. Angelo Arnold kende a progresa inmensamente como pitcher tabata hermetico riba moticulo permitiendo solamente 3 hit henter anochi pa seya e victoria riba su number. Veterano Antonio "Tony" Warner por mira atras riba un tremendo actuacion pero mester confirma su mes cu e derota. Boxscore final di wega ta Royal Power 4 careda, 7 hit, 0 error. Mariners 0 careda, 3 hit, 1 error. Mior bateadornan pa Royal Power a resulta



Edmar "Echi" Boekhoudt, Giandrick Lacle y Jomark Flanegin tur di 2-1, Riangelo Flanegin 1-1, Edrick Dijkhoff, Gregory Pilin Krosendijk y Kenny Hart tur di 3-1. Pa Mariners Darl Quandus di 3-2 y Mitchell Martes di 2-1. Publico por a goza di un tremendo partido di softball di un nivel halto y dominio di pitcheo cu bon recta y raising ball skerpi. Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond ta continua dialuna awor 9 di Juni riba veld di Flatstone na Sta Cruz cu 2 partido cuminzando pa 7pm Mariners vs Montaña Braves y pa 9pm Piratas vs Final Touch. Diahuebs 11 di Juni na Flatstone 7pm Celebrities vs Blackhawks y pa 9pm Macuarima Indians vs Royal Power. Softball ffast pitch den pleno desaroyo.

## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia

Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu

Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144  
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.





# Solo di Pueblo... Local.....

## Imelda Hof ta gradici Aruba

Comienzo di Juni 2015, Tehuis Imelda Hof, na Noord a tene su annual Childfair event cu tabata tin como meta e aña aki, yega na un Computer Room pa e muchanan.

E dia tabata uno masha agradabel, caminda tanto mucha como adulto a disfruta di loke Imelda Hof a prepara.

E MC di dia tabata ADDONSITO CROES y SPL Entertainment y Dj BIG B a encarga cu musica. Danki na KO FU di High Performance pa e sonido.

Aruba a sa di conoce un crecimiento den abuso di nos muchanan y p'e motibo aki tabata importante pa Imelda Hof por a haya e sosten necesario pa sigui brinda e muchanan e proteccion necesario.

Den number di tur e muchanan residencia den e 4 Casnan Beatrix, Irene, Margriet y Marijke, Imelda Hof ta gradici GRUPO DURO y KING Size, K2K Dance group, Banda COSA BUENA, Casa Haime, Superfood, Tan Soo Do Aruba di RICHARD VROLIJK, Aruba Bank pa e computernan nobo, Ministerio di Minister Sevinger y DOW, Team Ritz Carlton, Team Xavier University, Mya's place pa e modeshow, Giselle Department Store, Serlimar, Fiesta Rotaria, Sulaika Bareño di Bright Bakery, Andina Ice, Tropical Bottling Company, Kiwanis Builders Club, Camacuri Harley Club, Social Work Student Club, Ryobu Kai Karate group, Be Yourself Talent Group, Kurt Hoffman di Bucuti restaurant, Ewald Jorynk di Pico Bello, Mini Royalty, NTG, Corantnan di Aruba y Radionan local cu a promove e evento aki.





# Solo di Pueblo... Local.....

## KIA Motors a presenta e prome session di Kids Bike Jams 2015 na Dos Playa

*"Nada mihor cu start un dushi dia cu un evento di ciclismo pa mucha"*



Speedworx Cycling Team conhuntamente cu Kia Motors y Tri-Bike Aruba tabata preparando duro pa Kids Bike 2015.

Desde Maart e muchanan tabata den training y finalmente diasabra ultimo nan a haya e oportunidad pa strek e pianan durante competencial.

E actitud di tur tabata positivo y e emocion tabata palpable na momento cu a ranca sali for di circuito di Dos Playa cu e start jena cu mucha y joven riba nan bicicleta.

Danki na e colaboracion cu e partner KIA Motors, cu ta hasi posibel pa dispone di e evento nan di Kids Bike Jams 2015 y un gran cantidad di corendonan di bicicleta di Mountain Bike cu e gran deseo pa sinja

e deporte y lcla pa sigui den e pasonan di nan compaÑeronan.

Bon noticia? Algun di e corendonan joven ta move asina rapido y nos lo wak nan start un biaha mas diasabra 13 Juni na e circuito di Safir! Asina ta no lubida di bin hasi poco zonido di apoyo y duna sosten na e muchanan y e jovennan na Safir.

E resultado di e promer session Kids Bike Jams

circuito dos playa;

Cat. 1 Boys: Idse Naber  
Cat. 1 Girls: Alisah Kasemier  
Cat. 2 Boys: Elias Vandormael  
Cat. 2 Girls: Sophie Dings  
Cat. 3 Boys: Justin Morales  
Cat. 3 Girls: Ryandra K a m p e r v e e n  
Cat. 4 Boys: Daaf Plomp  
Cat. 4 Girls: Anouk van Ijzendoorn  
Cat. 5 Boys: Ian Hekman  
Cat. 5 Girls: Zayra Felix

Por inscribi pa participa na Kids Bike Jams na Tri-Bike Aruba te cu diahuebs 11 Juni, 6:00pm.

E proximo dos eventonan ta dia 13 Juni na Safir y dia 27 Juna na Drive-Inn cuminsando for di 7:30am.

### Mito Upholstery

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, restaurant y tambe auto, pick-up etc.

**Trabao Garantiza**

Cashero 1  
Tel: 585-2843 Cel: 660-8780



### Planta mata di Sorsaca y bo tin bida largo

Blachi ta bon pa presion y Sucu

Ta ofrece servicio di planta Mata di Sorsaca den su cura di cas. Matanan di Sorsaca 2 aña creciendo den pochi. Palabra di grandinan: HERBE blachi di Sorsaca, e ta bon pa presion halto y sucu. E fruta di Sorsaca ta mata cel di Cancer. Yama y reserva su mata di Sorsaca grandi pa nos plant'e pabo.. Quality Service's. Cel phone: 5694343





# Solo di Pueblo... Local.....

Minister Otmar Oduber den nomber di Gobierno di Aruba a musta partidonan cu

## Gobierno ta considera e transaccion RIU-Carlson como un breach di business ethics hopi grandi

Diadomingo mainta prome cu Minister Otmar Oduber a biaha pa Cuba, el a topa cu prensa pa duna algun declaracionnan tocante e situacion di benta di Radisson.

E mandatario a indica cu den ultimo dianan Gobierno di Aruba tabata relativamente keto, despues cu a uni nan mes na e caso cu tabatin siman pasa dialuna. El a bisa cu Gobierno a uni su mes na esaki no pa interveni den un transaccion priva, pero si pa ilustra y duna conocemento na un maneho cu a wordo publica pa loke ta trata bienestar general di Pais Aruba y interes

general di cada un di su ciudadanonan mirando e dependencia grandi cu Aruba tin riba turismo.

Minister Oduber a informa asina cu despues cu algun siman atras Aruba tabata riba e posicion number 3 pa loke ta trata dependencia di nos turismo, awor nos ta ocupando posicion number 1 y ta representa mas di 90% di empleonan directo of indirecto.

Dia 17 di Juni lo tin un veredicto den e caso riba e peticion di Aruba Growth Fund pa para e negociacionnan cu ta tumando lugar cu RIU y restablece e negociacionnan cu tabata

tumando lugar mirando cu ainda nan tin tempo pa finaliza e deal.

Mientras tanto Gobierno di Aruba a reuni y tabatin diferente conferencianan telefonico cu alto ehecutivonan di tanto RIU y Carlson Group. Diarazon mainta y atardi Minister Oduber a reuni cu e delegacion manda pa Sr. Luis Riu unda cu a musta claramente e posicion di Gobierno. Esaki tambe a wordo musta na e alto ehecutivonan di grupo Carlson via telefonico diabierna ultimo. "Nos ta considera e transaccion aki como un 'breach' di

'business ethics' hopi grandi. Ora bo usa e tipo di expresionnan aki a hala atencion riba e posicion cu Gobierno di Aruba ta tumando, cual ta uno hopi serio y hopi firme!"

Minister Oduber a notifica ambos partido cu ya caba instruccion a wordo duna pa cambio di legislacion. Leynan na e momentonan aki caba ta wordo adapta conforme cu e maneho cu Gobierno a anuncia recientemente. Esaki kieren cu lo bin cu un tipo di vergunningstelsel pa loke ta trata operacion di all inclusive y cambianan cu ta wordo gehuur cu no ta

solamente camber. Esaki kieren cu no solamente ta bay reglamenta e aspecto di all inclusive, sino tambe fenomenonan manera add-ons y credit vouchers entre otro cu no ta conforme e turista conoci como 'transient' of EP visitor.

Ademas di a instrui pa e cambianan di ley wordo prepara, tambe lo acerca Raad van Advies y Parlamento pa mas pronto posibel atende cu esaki y Minister Oduber ta spera cu esaki lo por tuma lugar prome cu recess mirando e importancia y interes general di Pais Aruba.

### TRAINING: "BREUKEN"

(pa alumno di 4de klas scol basico)  
Dianan di training: Juni 19, 20, 25, 26, 27  
Lugar: Colegio Arubano (Playa) - lok. 62  
Trainer: drs. Rudolf R. Kelly  
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774  
Email: rr\_kelly@yahoo.com

### TRABAO - TRABAO - TRABAO TA BUSCA

Security guard masculino, edad entre 25 - 50  
año. Mester tin Mavo diploma o enseñanza  
ekivalente. Mester por papia y skirbi  
Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño.  
Mester tin propio transporte.  
Interesadonan por yama oficina entre 08.00  
cu 16.00 pa un cita Tel. 5883677

Pa tur sorto di trabao den cura  
y tur sorto trabaonan  
di verf. Bon servicio y bon prijs  
Pa mas info yama 592-5692

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



**FUN  
ZONE**

**VAKANTIE  
KAMP**

**13-17 JULY**

**NA CLUB TRAPPERS**

Orario: **7:30 - 4:30** Edad: **6-12**

Inclui: **Tur material - breakfast - lunch - snacks**

Actividad: **movie - zumba - karaoke - baile -  
art & craft - lezing - face painting - dino jump  
- excursies - bustrip - sport y hopi mas!**

**Pa mas info y reservacion: 7488280**



# Solo di Pueblo... Local.....

2 dia di reunion intensivo na New York pa tur e entidadnan concerni cu turismo di nos isla

## A haci un investigacion riba e fenomeno di acomodacionan cu no ta hotel

Recientemente Minister Otmar Oduber tabata na New York pa reuni cu empleadonan di oficina di turismo, hunto cu representantenan di algun hotel na Aruba como tambe e partnernan estableci na Merca cu ta haci e trabou di mercadeo pa nos isla na Merca y tambe Canada. A evalua strategianan cu ta hibando ultimo añanan, deliberando entre otro riba e aspecto di mercadeo digital, pasobra continuacion di e presencia di Aruba riba redanan social ta determinante.

A reuni tambe riba e topico di sitionan di hospedahe cu no ta hotel, ya caba a haci un investigacion riba e fenomeno aki cu ta tumando lugar mundialmente. "Airbnb", "Expedia" y otro sitenan cu ta haci reservacion pa acomodacion, ta mirando un crecimiento mundial di e interes pa e tipo propiedad cu no ta hotel. Aki na Aruba e fenomeno

aki no ta kedando atras. "Practicamente un 20 pa 25% di esnan cu ta bishita nos isla ta keda na un propiedad cu no ta hotel, e bon ta cu keto bay bo ta mira un tendencia di crecimiento den hotel su grado di ocupacion. Bo tin un grupo cu ta sigui bay hotel" Minister Oduber a sigui bisa. A pesar cu nos averahe di grado di ocupacion na hotelnan ta mas halto den e region di Caribe, asina mes por nota e tendencia creciendo di e opcion pa keda na un propiedad cu no ta hotel. A discuti cu e mayoria di

hotelnan presente na e reunion aki pa mira con hopi nan ta percurando pa mira e competencia aki pa hotelnan y con nan ta preparando pa e fenomeno aki.

Na Aruba oficina di turismo conhuntamente cu partnernan ta haciendo un evaluacion di e propiedadnan cu no ta un hotel. Tambe departamento di Salubridad Publico, Cuerpo Policial y Cuerpo Bomberil ta haciendo evaluacion di calidad na e propiedadnan aki y alavez

ta haci un inventarisacion pa ta na altura di exactamente cuanto di e tipo di acomodacionnan aki tin riba nos isla. Sin laga afo ta investigando si nan ta contribuyendo manera mester ta na e impuestonan concerni.

Un otro punto cu a bin dilanti ta cu a constata cu mester bin cambianan di ley riba e aspecto di ki ora un propiedad ta wordo considera un hotel, ki ora e mester cumpli cu e impuesto di por ehempel "roomtax". Tin cambianan cu ta bay tuma lugar pa

percura cu tur esnan cu ta opera den e ramo aki contribui y paga nan parti tambe pa lo cual ta trata nan responsabilidanan fiscal cu tin pa cu nos isla.

2 dia di reunionnan intensivo di tur e entidadnan involvi pa cual Minister Otmar Oduber a keda hopi satisfecho cu e intercambio di informacion. Lo keda monitoria e fenomenonan aki pa percura cu nos Turismo keda riba e bon caminda cu e ta.



# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## EXITOSO 6-VIJFKAMP ORGANISA PA PV GOTIGOZO

Diabierna ultimo, 05 Juni 2015, e organizaci6n di trahadornan di Social Verzekerings Bank SVb, PV GOTIGOZO a tene e final di su VijfKamp. Esaki ta e di 6 biaha cu e vijfkamp a wordo organisa.

Trahadornan di SVb, miembronan di Gotigozo por participa tur aña den e diferente actividadnan aki. E aña 2015, tres team a participa: Riba Bon Vibe (RBV), Coleganan Fabuloso y Talentoso (CFT) y WHAT THE F.. CREW? (WTF).

E prome actividad tabata Mens Er Je Niet, cu a wordo hunga na Centro di Bario Brazil. E team Riba Bon Vibe (RBV) a gana, sigui pa Coleganan Fabuloso y Talentoso (CFT) di dos lugar y WHAT THE F.. CREW? (WTF) di tres lugar.

E di dos actividad tabata Funny Triathlon cu a tuma lugar na Community Pool na San Nicolas diasabra 30 di Mei 2015.

E careda tabata sistema di estafette, unda e

participantenan mester a core bisti mane un clown. E parti di bicicleta tambe tabata relay style. Di ultimo mester a landa un distancia di 25 meters. E di aki e CFT a keda di prome, WTF di dos y di tres lugar RBV.

Ultimo actividad tabata Bolas Criollas. Na Papaya Ranch, e teamnan a bringa den weganan hopi preta.

RIBA BON VIBE a gana e competencia di Bolas pero no tabata suficiente pa por gana e Vkamp y nan mester conforma cu di tres lugar. E team What the F.. Crew a keda Sub-Campeo e aña ki.

E victoria a bay pa team Coleganan Fabuloso y Talentoso CFT.

E resultado Final a keda:

C O L E G A N A N  
FABULOSO Y  
TALENTOSO (CFT):  
ORO

WHAT THE F.. CREW?  
(WTF):  
SILVER

RIBA BON VIBE (RBV):

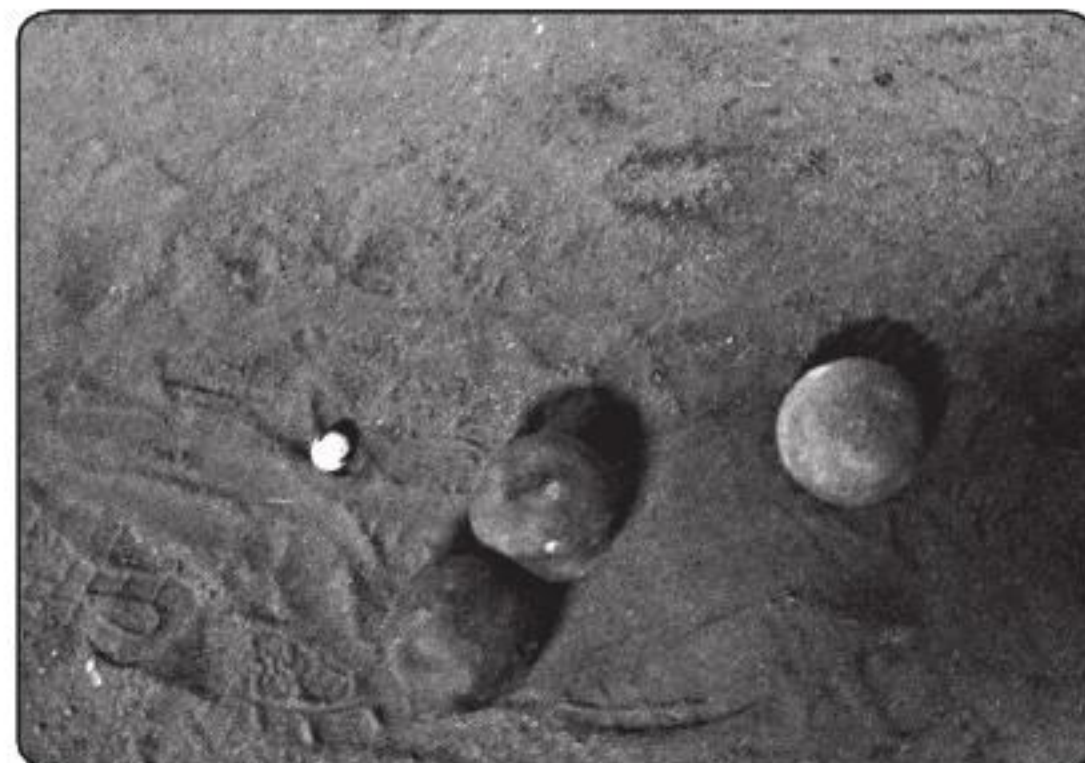
BRONS

Directiva di PV Gotigozo ta consisti di un team dinamico, presidi pa Viviana Bustos, Secretaria: Gilly Dijkhoff, Tesorero: Guaicaipuro Jimenez, Comisarios: Lucy Civil, Marieta Tromp, Monica Heilbron y Maritza Luidens.

Presidente di PV Gotigozo, ta felicita tur e teamnan participante, cu a haci di e competencia un manera pa comparti cu e coleganan, den un ambiente colegial, mas leu di e actividad di trabou di tur dia.

Directiva di PV Gotigozo ta yama danki na un y tur cu a haci posibel e realizaci6n di e 6-VKamp, en especial na nos Director di SVb, Ir. Edwin Jacobs, pa e confianza y apoyo.

Coleganan di SVb keda pendiente pa e proximo actividadnan di PV Gotigozo.



### Boca na Palabra

Top 95

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina

### Ta huur

Apartamento luhoso cu 2 kamber na Westpunt  
pa fls. 1200,-

E ta un bario keto y trankil.  
Por yama na 594-1402

### Ta huur

Un espacio pa negoshi. Un lugar hopi bon situa  
pa un bon prijs!

Yama: 594-1402

### Ta bende

Un jeep Cherokee pa fl. 1200,-  
Ta core bon. Por yama na: 594-1402



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Minister Otmar Oduber preparando

## Cambio di ley den permiso di hotelnan y aumento di belasting pa all inclusive

Durante encuentro cu prensa diadomingo mainta Minister Otmar Oduber a notifica cu e proceso di cambio di ley pa loke ta trata propiedadnan all inclusive y forman similar ta den proceso caba. Banda di esaki tambe el a indica cu ya caba a participa AHATA di un di dos decision cu Gobierno a tuma, cual ta cu lo cuminsa e proceso pa crea un impuesto adicional pa loke ta trata all inclusive, un impuesto cu ta mas halto cu lo cual nos conoce na e momentonan aki. E impuesto aki lo conta no solamente pa hotelnan nobo, pero tambe pa hotelnan existente. Lo mester sinta na mesa y negocia y Minister Oduber a compromete su mes cu AHATA cu den e proximo simannan lo sinta

na mesa. E mandatario a bisa cu a tuma e decision di bin cu e dos desicionnan aki pasobra mester salvaguardia pa futuro e bienestar di nos economia y nos turismo.

Den e cuadro aki Minister Otmar Oduber a comenta riba posicion di oposicion tocante e situacion actual, specialmente lider di oposicion Sra. Evelyn Wever-Croes, pero tambe Sr. Dangui Oduber y esun cu a introduci e grupo RIU aki na Aruba, Sr. Nel Oduber. Ultimo dianan ta purbando di bruha tera, pero ta algo cu e mandatario no ta bay drenta den discusion pasobra e ta considera cu ta trata di un materia di importancia demasiado halto pa haci politica cune. Si e ta lamenta profundamente cu ta mal

informa e comunidad aki purbando di muestra como si fuera cu tin leynan existente, cu lo tin un vergunningstelsel na e momentonan aki pa cual por djis sin mas cambia vergunning pa e hendenan aki no por opera all inclusive. "Esaki no ta corecto, ta p'esey nos ta papiando di un cambio di ley".

Un otro punto cu e mandatario a presenta ta cu ta precisamente Sr. Nel Oduber, tata di parlamentario Sr. Dangui Oduber, na 2007 a gaba masha hopi mes cu ta el a trece RIU Aruba, cu ta el a trece un cadena di 5 strea di all inclusive Aruba. E tempo ey Prome Minister hasta a declara cu ni cu si e ciudadanonan di e pais aki ta contra, ni si e trahadornan ta contra y ni



si AHATA ta contra, RIU ta bin Aruba, pasobra RIU ta un bon cadena hotelero. Awe, posiblemente pa condicionnan cu a cambia, oposicion no ta wak RIU mas como un compania cu tabata super bon pa Aruba, sino como un compania cu lo mata nos turismo. Minister Otmar Oduber a bolbe remarca cu ta considera e topico di all inclusive uno di demasiado importancia pa nos comunidad pa haci

politica cune y p'esey Gobierno ta atendiendo cune na un forma serio. Ta reuniendo cu cada un di e partidonan, ta reuniendo cu cada representante legal di cada partido y lo sigui cu e proceso di e dos cambionan legal, esta bin cu un vergunningstelsel pa all inclusive y tambe den futuro pa introduccion di un impuesto adicional pa all inclusive.

**Diabierna 19 di Juni 2015**  
**Club Trappers ta celebra dia di tata:**  
**Cu un Bingo di 3000 florin**  
**y Grupo di Betico cu nan**  
**hit Ba Buske? Wante!**  
**Festival di Soppi gratis pa tur presente!**  
**Reserve den bo agenda**



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Veld di Heineken: Ainda falta

Despues di hopi aña porfin e muchanan cu ta train riba tereno di Heineken por disfruta di un veld drecha.

Despues cu Valero a drecha e veld di Heineken 10 aña pasa Little League Softball a usa e tereno aki pa tur nan ekipo train y hasta a hunga nan campeonato riba e tereno aki.

Pa mantene un veld ta hopi caro y specialmente si e tereno ta un tereno habri caminda tur hende tin acceso na dje.

Durante añas nos a lucha cu ladroncio di e waya rond di e veld, destruccion di e backstop y hopi benta di sushi tur rond di e tereno.

Serlimar a yuda nos haci e veld limpi na hopi ocasion pero asina mes e no a stop.

Hasta nos a comparti e tereno cu un ekipo di bike cross pa nan por train bike cross riba e tereno aki.

Tur caminda cu hobennan por train nos a copera.

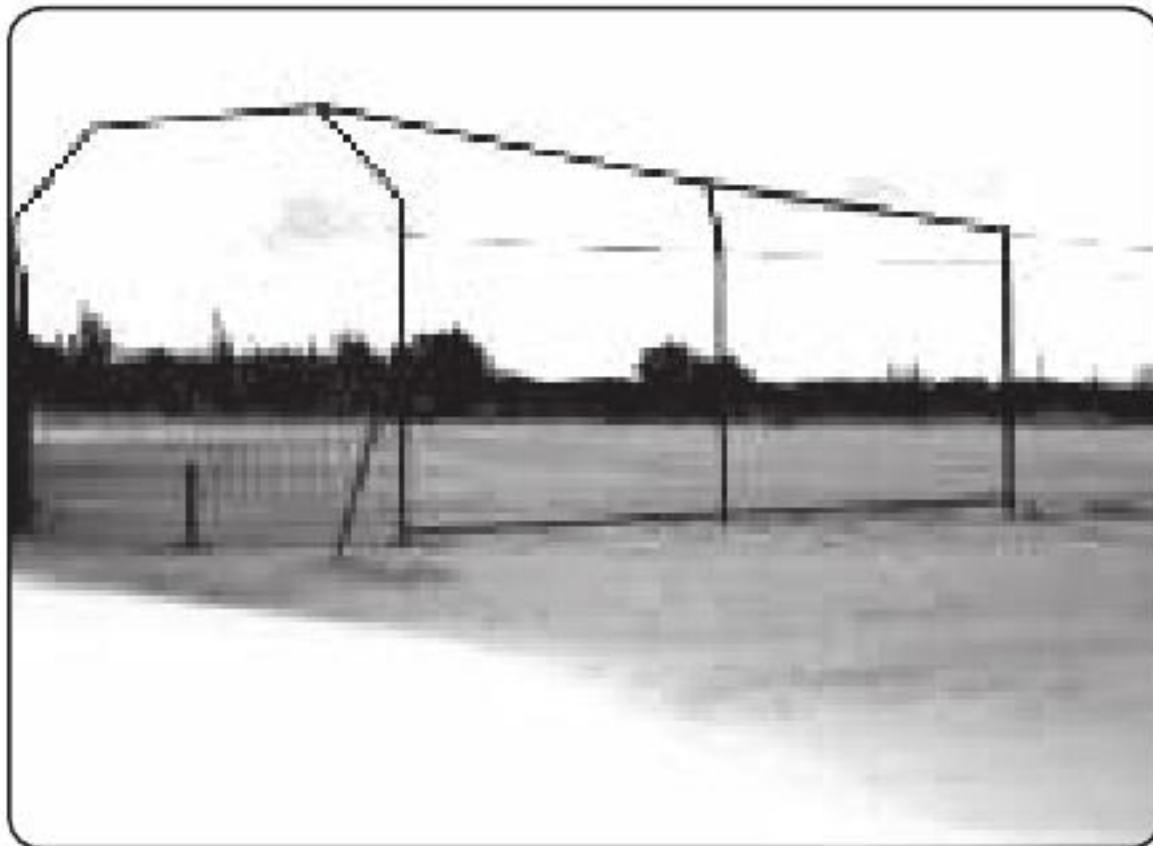
Ultimo aña ladronnan di auto a scoge e tereno aki pa kima autonan horta. Nos por menciona hopi mas.

Pero e aña aki cu ayudo di Caribbean Mercantile Bank nos a logra pone e backstop bek y haci e tereno limpi.

Asina nos muchanan por train debidamente.

Ainda falta hopi pero poco poco Little League Softball lo sigui mehora nan tereno di weg.

Directiva di Little League Softball Aruba.



## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

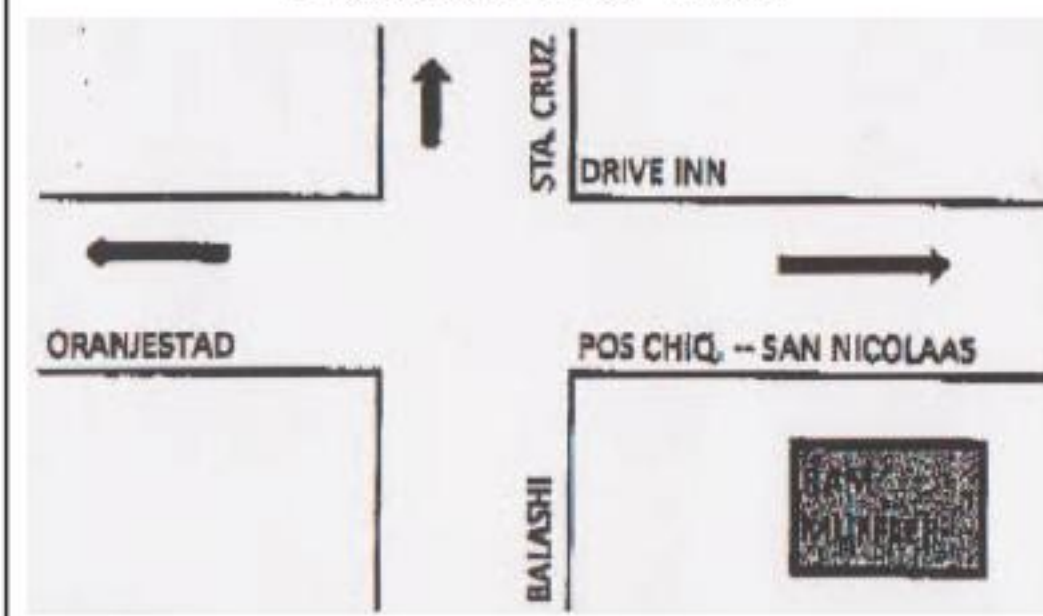
**TA BENDE  
MINI COOPER 2008  
DEN PERFECTO  
CONDICION  
PA MAS INFO  
YAMA 6401304**

## R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

Pa tur problema di muffler pa bon prijs y  
calidad pasa serca nos riba highway di  
balashi

Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00



**Tip line Solo di  
Pueblo:**

**738-0101**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## KNOCKOUT di VOLLEYBALL CABAYEROS 40+

Aruba Volleyball Association ta organiza un tremendo Knockout di Volleyball entre e Cabayeronan di 40 aña of mas. Gran parti di e Cabayeronan aki ta Atletanan di Volleyball cu den pasado y algun di nan ainda presente ta(bata) hungadornan di caliber halto. E grandioso Knockout aki ta tuma lugar

den combinacion cu e Weganan Internacional di Volleyball Femenino entre Aruba y USA Athletes International.

E Knockout ta cuminsa dialuna awor dia 8 di Juni 2015 te cu diabierna 12 di Juni 2015 (cu exepcion di diamars) unda e Teamnan di Brazil, The Legends, The Lions y Smiling Faces

lo laga e publico presente disfruta di bon weganan di volleyball. Tur e weganan aki lo cuminsa pa 8:45pm di anochi ariba Cancha di Volleyball di Centro Deportivo Betico Croes.

Pa e Knockout di Volleyball aki ta hopi cara di antes lo nos wak subi e cancha di wega pa enfrenta nan

amigonan hungador di volleyball, e.o. Chico Harms, Tito Tromp, Jude Pietersz, Rumannan Pietersz, Frank Leynser, John van der Lee, Erwin Dania, John Gario.....

Aruba Volleyball Association ta haci un Invitacion na tur Miembro di AVA, e gran fanaticada

di volleyball di Aruba y muy specialmente e hungadornan di antes di volleyball pa bin presencia e intercambio di volleyball entre USA Athletes International y Aruba y e knockout di volleyball entre e Cabayeronan di 40+.



NEWS ON



# NEWS ALERT

*'Boletin Extra den bo celular'*

**Keda informa di loke sosede  
Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**  
Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on

**Diabierna 19 di Juni  
2015**

**Club Trappers ta  
celebra dia di tata:  
Cu un Bingo di**

**3000 florin  
y Grupo di Betico cu  
nan hit Ba Buske?**

**Wante!**  
Festival di Soppi gratis pa tur  
presente!

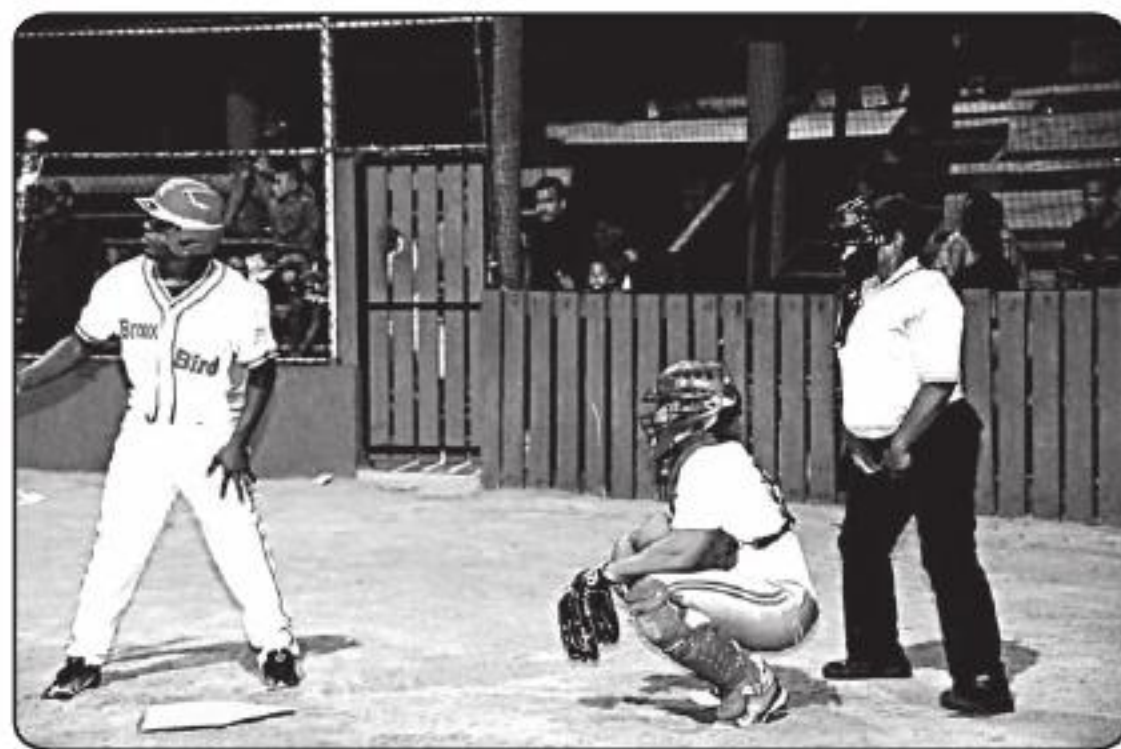
**Reserve den bo agenda**



# Solo Local.....

**Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua**

## Celebrities ta gana Final Touch den un wega di emocionante



Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua fin di siman riba veld di Kudawecha. Den categoria A-Klas masculino conoci tambe bou di e nomber Liga Kwihi e muchanan di Esky Kelly esta Celebrities den

un wega emocionante den style di dal mi y tuma bek a sa di gana Final Touch 14-13. Celebrities ta un ekipo nobo cu a sa di gana su di dos partido den dos salida. Celebrities 14 careda, 9 hit, 2 error. Final Touch 13 careda, 7 hit, 5 error. Erronan sigur a contribui na e

derota. Hector Winterdal ta habri y ta ricibi relevo di Genaro Girigori den di tres inning kende na su turno ta wordo releva pa Oslin Bergrok den di 4 entrada kende alabes ta bira e pitcher ganador. Pa Final Touch Eugene de Cuba ta inicia e partido y ta wordo releva pa Santiago Gratero desde promer inning kende ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Celebrities a resulta Emilliano Webb 3-2, Albertino Webb, Giovanni Maduro y Oslin Bergrok tur di 1-1. Pa Final Touch a destaca na plato Jose Acosta 4-3, Milciades German y Melvin Chavez ambos cu 2 hit den 4 turno na bate. Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond ta continua dialuna awor 8 di Juni riba veld di Flatstone na Sta Cruz cu 2 partido cuminzando pa 7pm Mariners vs Montaña Braves y pa 9pm Piratas vs Final Touch. Diahuebs 11 di Juni na Flatstone 7pm Celebrities vs Blackhawks y pa 9pm Macuarima Indians vs Royal Power. Softball fast pitch den pleno desaroyo.

### Ta bende

Chihuahua puppies mix  
Pa mas info yama  
5922622

### Ta huur

1studio  
Wc cu baño  
Na Savaneta  
750,00 inclusief  
awa gas cable y  
coriente.  
1 luna borg  
5930474

### Ta busca pa huur

Un apartamento comodo pa un pareha  
serio

Pa mas informacion yama 6416051

### santa cruz carwash

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY  
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

**Tur auto ta wordo laba pa  
Afl.30,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.  
(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM  
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.

**Olympia Track & Field Club**  
ta invita bc(sc) pa bin participa na nos  
**Kids/Youth 1-2 KM Run**  
&  
**3 km Walk OPEN**  
**FECHA: 6 JUNI 2015**  
**LUGAR: UNIVERSAL TROPHY, STA. CRUZ**  
**ORARIO: 4:30 P.M.**

**Categorias:**  
Kids 1 km 6-7/8-9/10-11 aña  
Youth 2 km 12-13/ 14-15-16 aña  
3 km U-23

**Prijis: 5 FLORIN P/P**

Tickets ta obtenible for di  
3.30 ( prome cu caminata ) y  
tambe obtenible cerca tur  
atleta y cerca Gina  
Dialuna, Dilarson y  
Diaberna di 5-7or p.m. na  
stadion Guillermo Prospero  
Trinidad.  
Of eel: Gina 593-2258  
Iris 594-3343

**Premiacion:**  
1er te cu 3er lugar pa cada categoria  
(muchu muher/ mucha homber)

3 km walk open:  
Prome tres damas/ caballero

### TA HUUR

Ta huur apartamento na Pabilon  
Muebla, incl. awa, gas y tv!  
Hopi espacioso y priva pa 1250 fls.  
Den un barrio hopi trankil!  
Por yama na: 737-4500

### NOS TA TRAHA, BBQ 250 florin

**GRILL TIPO  
CYLINDER,**

**duradero  
y MADE IN  
ARUBA,**

**Inf: 5938182**



### Orange matras

Olijfistraat 23- D

Tel: 588-7468 / 592-3344 Nos tin tur  
size di matras y box y tambe nos  
ta fura matras- box -set di sala-  
comedor-TV chair. Pa bo ta drumi  
dushi



**Resultado di number:****Diasabra 06 Juni Merdia**

Catochi	Big 4
2935	4168
1122	
5343	

Zodiac	XXXXXXXXXX
8892 – Aries	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

**Diasabra 06 Juni Anochi**

Catochi	Big 4
6947	1363
8383	
4035	

Zodiac	Lotto 5
6765 – Capricornio	33-06-09-25-35
	Joker: 20 Letter: I

Lotto di dia	Corsou
14 – 17 – 30 – 21 – 10	5139
	6808
	9627

Diario	Super 4
1768	4285
4646	
9858	

4 skina DIA
XXXXXXXX
4 Skina Cur
XXXXXXXX

## Atraco cu arma di candela na Lucky Numbers na Arendsstraat



Diarazon anochi a drenta informacion di un caso di atraco na Lucky Numbers den Arendsstraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un atraco arma unda un persona a apunta un arma di candela na e garganta di e dama cu tabata bende number

na e lugar y a demanda pa placa. Una bes e atracador a haya e placa el a move bay direccion rotonde di Belgiestraat. Ta trata aki di un persona color cla cara tapa bisti cu un jeans y un camisa cora bloki bloki. Atraco Team a ser avisa di e caso aki y ta investigando esaki.

**Diadomingo 07 Juni**

Catochi	Big 4
5785	
2741	
3616	

Zodiac	Lotto di Dia
3676 – Geminis	05-22-02-06-21
	Super 4:
	4641

Diario	Curacao
3892	2260
7351	3216
8719	2489

Sto Dom
01226
03664
40563

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Dama sin rijbewijs a core dal auto staciona y despues otro auto

Diasabra madrug a drenta informacion di un accidente den Pindastraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un dama chauffeur sin rijbewijs coriendo cu e auto di su yiu a bay dal un

auto staciona parcialmente riba acera. Djey e dama a reverse y ora a bay sigui dilanti a dal un otro auto tambe staciona. E impactonan tabata duro pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Accidente frontal basta fuerte na e bocht di Santa Cruz pa Piedra Plat

Diabierna anochi a drenta informacion di un accidente frontal basta fuerte cu hende herida na e bocht di Santa Cruz pa Piedra Plat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e

patruya a bin compronde cu na momento di tuma e birada un chauffeur a bay mucho na su man robes y a bay dal frontal riba trafico contrario. E impacto tabata asina fuerte cu mester a solicita

presencia di e ekipo di rescate di bombero cu a corta parti di e auto pa asina por a saca un di e victimanan. Na yegada di e ambulance nan a atende e heridonan y a transporta nan pa hospital.



## Campeonato ASB 2015

Schedule # 1  
Mei/Juni  
2015

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Warda
1	22/05/15	09:00pm	P.Chiquito	F	Jaguars Vitamin Water	vs	Aruba Bank Lady Tiger	Tur
2	22/05/15	09:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Pizza Hut Monster	Tur
3	29/05/15	07:00pm	K.Grecha	A	Piratas	vs	Celebrities	Chipen/Endy
4	29/05/15	09:00pm	K.Grecha	AA	Mariners	vs	Balashi Premium	Endy/Chipen
5	03/06/15	07:00pm	K.Grecha	A	Blackhawks	vs	Pirates	Franklin/Chipen
6	03/06/15	09:00pm	K.Grecha	A	Final Touch (visitor)	vs	Sputers	Chipen/Franklin
7	04/06/15	07:00pm	Flat tone	AA	Pizza Hut Monster	vs	Balashi Premium	Chin/Pierre
8	04/06/15	09:00pm	Flat tone	AA	Montaña Braves	vs	Macuarima Indians	Pierre/Chin
9	04/06/15	07:00pm	K.Grecha	A	Celebrities	vs	Final Touch	Chipen/Endy
10	04/06/15	09:00pm	K.Grecha	AA	Royal Power	vs	Mariners	Endy/Chipen
11	05/06/15	07:00pm	K.Grecha	F	Cheetah	vs	Tanki Leendert Pico Bello	Varis/Chipen
12	05/06/15	09:00pm	K.Grecha	A	Sputers	vs	Blackhawks	Chipen/Varis
13	07/06/15	10:30am	Mabon	F	Eagles	vs	Jaguars Vitamin Water	Rubia
14	07/06/15	12:15pm	Mabon	F	Aruba Bank Lady Tiger	vs	Cheetah	Rubia
15	08/06/15	07:00pm	Flat tone	AA	Mariners	vs	Montaña Braves	Chin/Varis
16	08/06/15	09:00pm	Flat tone	A	Piratas	vs	Final Touch	Varis/Chin
17	11/06/15	07:00pm	Flat tone	A	Celebrities	vs	Blackhawks	Pierre/Chin
18	11/06/15	09:00pm	Flat tone	AA	Macuarima Indians	vs	Royal Power	Chin/Pierre
19	14/06/15	10:30am	Rockets	F	Tanki Leendert Pico Bello	vs	Aruba Bank Lady Tiger	Endy/Chipen
20	14/06/15	12:15pm	Rockets	F	Cheetah	vs	Eagles	Chipen/Endy
21	14/06/15	02:00pm	Rockets	A	Piratas	vs	Sputers	Chin/Franklin
22	14/06/15	03:45pm	Rockets	AA	Montaña Braves	vs	Pizza Hut Monster	Franklin/Chin
23	17/06/15	07:00pm	K.Grecha	AA	Pizza Hut Monster	vs	Mariners	Endy/Chipen
24	17/06/15	09:00pm	K.Grecha	AA	Balashi Premium	vs	Macuarima Indians	Chipen/Endy
25	17/06/15	07:00pm	P.Chiquito	F	Jaguars Vitamin Water	vs	Cheetah	Chin/Franklin
26	17/06/15	09:00pm	P.Chiquito	A	Final Touch	vs	Blackhawks	Franklin/Chin
27	19/06/15	07:00pm	K.Grecha	A	Celebrities	vs	Sputers	Varis/Chipen
28	19/06/15	09:00pm	K.Grecha	AA	Royal Power	vs	Montaña Braves	Chipen/Varis
29	21/06/15	10:30am	K.Grecha	F	Aruba Bank Lady Tiger	vs	Eagles	Chipen/Franklin
30	21/06/15	12:15pm	K.Grecha	F	Tanki Leendert Pico Bello	vs	Jaguars Vitamin Water	Franklin/Chipen
31	21/06/15	02:00pm	K.Grecha	AA	Balashi Premium	vs	Montaña Braves	Varis/Chin
32	21/06/15	04:00pm	K.Grecha	AA	Mariners	vs	Macuarima Indians	Chin/Varis
33	24/06/15	07:00pm	K.Grecha	A	Celebrities	vs	Piratas	Chipen/Endy
34	24/06/15	09:00pm	K.Grecha	AA	Balashi Premium	vs	Royal Power	Endy/Chipen
35	24/06/15	07:00pm	P.Chiquito	A	Sputers	vs	Final Touch	Chin/Zulayca
36	24/06/15	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Macuarima Indians	Zulayca/Chin
37	25/06/15	07:00pm	K.Grecha	A	Pirates	vs	Blackhawks	Pierre/Varis
38	25/06/15	09:00pm	K.Grecha	AA	Pizza Hut Monster	vs	Royal Power	Varis/Pierre
39	26/06/15	07:00pm	K.Grecha	A	Final Touch	vs	Celebrities	Endy/Chipen
40	26/06/15	09:00pm	K.Grecha	AA	Balashi Premium	vs	Mariners	Chipen/Endy
41	28/06/15	10:30am	Duracell	F	Eagles	vs	Tanki Leendert Pico Bello	Tur
42	28/06/15	12:15pm	Duracell	F	Aruba Bank Lady Tiger	vs	Jaguars Vitamin Water	Round # 2
43	28/06/15	02:00pm	Duracell	A	Blackhawks	vs	Sputers	Tur
44	28/06/15	03:45pm	Duracell	AA	Macuarima Indians	vs	Montaña Braves	Tur

## FAMILY FIRST

Ta organisa anochinan informativo/interactivo tocante :

## Tatanan Campeon



Nunca ta mucho laat pa sifia con pa ta un tata ehemplar y con pa expande of fortalece e relacion entre tata y yiu.



Pa cada hende homber cu kisas por tin un rol di un tata awo of den futuro. Pa registracion yama:

Tel. Family First: 584-2555 / 690-0288  
Email: info@familyfirstaruba.org



Fecha : 10, 17 y 24 di Juni.  
Ora : 7 pm - 9 pm  
Lugar : Dominicanessenstraat 17, Oranjestad.  
Costo : awg. 35,00 : material ta inclul.  
Cuponan ta limita

E thema ta consisti di dos parti y e di dos parti ta den e luna di September



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Na Mandolinstraat auto a dal un mucha cu a core cruza caminda

Diabierna atardi a drenta informacion cu un auto lo a dal un mucha den Mandolinstraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un auto lo

a dal un mucha cu a core cruza. E mucha a bay cay na un distancia y tabata herida na yegada di e ambulance nan a atende e mucha y a transporte pa hospital.

We sadly announce the passing away of

**MRS. TERESITA ROMERO RODRIGUEZ**

Mother of our dear colleague and friend  
Christian Romero and family.

May cherished memories,  
bring you moments of comfort.

**MedStar**  
ADVERTISING AGENCY  
GROUP

## For sale

Cummins mercury 1.7 liter 120  
horsepower 1 year

Motor: Panel Shifter Harness  
Cables Power Steering 1 Chapaleta  
Alpha Bravo

Contact number: Marline Bergrok  
5625429 Johan Bergrok 5604612

## The art of Engraving NV

Engravings on marble - granite- mirrors-wine  
glass

wood-metal-designs

photo ceramic and much mor

Rooi Afo 33C, Paradera

TEL:5884433/7413449/5934757

email: theartofengraving @hotmail.com

We sadly announce the passing away of

**MRS. TERESITA ROMERO RODRIGUEZ**

Mother of our dear colleague and friend  
Christian Romero and family.

Words cannot express our sadness.

May the comfort of God help you  
through this difficult time.

**Caribbean Overseas Ltd.**

## RESTAURANT SPACE TO RENT

We currently have one restaurant space  
available at  
San Barbola Building , San Barbola 4 Unit-D,  
space of 120m<sup>2</sup> located next behind Cliffix  
Building.

Inclusive : FULL equipment and restaurant  
permission.

For more information contact:  
C. 593-0715 /T. 583-3739 during office hours of  
Quick Holding NV  
or via email: quick.el@setarnet.aw / alwin@  
quickholding.com



# Solo di Pueblo

## CABA CO' A SUTA MADIKI DEN 99 RESTAURANT!!

Diasabra ultimo na e conocido 99 Bar & Restaurant, bou gerencia di Han San, e Chines kende a biaha 15000 km pa tuma les di domino crioyo na Aruba, tabata tin un tremendo knockout di domino entre e dos rivalnan eterno, esta Madiki y e trabuconan di "Caba Co'!". Un ambiente tremendo a forma despues di 2'or di atardi ora cu e dos rivalnan aki a enfrenta otro todo por todo pa pasa otro "clean board" y duna sapato marca "Blankenstock"!

Hopi tabata esnan cu tabata tey pa apoya nan team, y esnan cu sa di domino por a aprecia algun "heavy weight" den domino, manera Tico Velasquez di Madiki kende cu su "coordinador" Jo "cera co'" Giel, a bin pa

"shut down" team "Caba Co'!". Segun Madiki, team "Caba Co'!" ta gaba cu demasiado "decibel". Pero manera hopi por a sospecha, asina cu wak e famoso "Snor" of Nai Rasmijn den wega, aki ta un "work shop" ta bay tin di domino!

Y dicho hecho. Ya den pauze, team "Caba Co'!" tabata tin e bentaha di prome ronde y a drenta half time cu score 11-6! Mientras tanto un y tur por a gosa di e excelente snacknan crioyo cu Han tabata presenta, manera balchi di pisca, masbango hasa, y hopi diferente mas. Tur es tempo, e "chicas" nan Heineken tabata "masseer" man nan di varios miembro di tur dos team pa asina e man nan bira "los los"!!



Di dos ronde ta drenta aden y aki nan ta parce cu e coach di Madiki a tene un palabra basta bon cu su hungadonan pasobra nan a drenta veld por la goma! Den un tremendo bataya di come huña, Team Madiki ta haci un come back formal y e wega ta empata na 16-16! Cos ta cayente cayente den "casi cheng" Bar y

Restaurant! Aki ta un pa tera un pa lama, pero esnan cu a demostra di tin nervionan di hero tabata Team "Caba Co'!" cu den last lap a sa di crece back y tuma victoria cu score di 21 pa 16!

All in all, tabata un tremendo atardi cu domino di nivel halto y cu'n ambiente manera Han

di 99 Bar & Restaurant na Kudawecha so sa haci! Un palabra grandi di danki ta bay pa tur e participantenan dokter den pega piedra, y tambe pa e gran patrocinador Romar Trading, kende a sa di entrega varios premio bunita pa un knockout sumamente emocionante!

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos querida Mama stima

**SRA. TERESITA ROMERO RODRIGUEZ**

Mihor conoci como "Tere" of "Lita"

\*4 Januari 1933 - † 6 Juni 2015

Anochi di condolencia ta Dialuna 8 Juni 2015

di 7:00 pa 9:00 na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar

Diamars 9 Juni 2015 di 9:00 pa 11:00 di mainta

na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor nos ta desea un donashon pa Edmund Harms Foundation.

Jeff Romero y Vivian Correia de Andrade

Christian Romero y Aileen Kelly

Shadee, Darren y Dymon

Kristin y Christer





# Solo Obituario.....

"Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza" Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu DIOS su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos estimado casa, tata, ruman, primo, suegro y omo.

## Erwin Everett Henriquez

mihor conoci como: WIN

30 Jan. 1941

† 6 Juni 2015

Na number di su:

Estimada esposa: Louisa Henriquez-Croes

Yiunan stima: Erlouska y Gerald Rasmijn-Henriquez  
Juliska Henriquez

Rumannan:

† Norman (Noppy) y Mary Henriquez-Croes

Homer y Anadelia Henriquez

Tantanen:

Sra. Vda. Maria Croes-Croes y famia

Sra. Vda. Gala Henriquez-Lacle y famia

Primo y Primanan:

Lily y Alvaro Gonzalez-Croes y famia

Zilia Croes y famia na Colombia

Albert (Gachi) Henriquez

Cuña y Swanan:

Sra. Vda. Maxima (Chima) Arendsz-Croes

Sra. Bertha (Betty) y Carlos Croes-Croes

Sra. Vda. Sofia Croes-Rasmijn

Sra. Casilda y Rembert Arendsz-Croes

Sobrino y Sobrinanan:

Reggy y Cinthia Henriquez na Hulanda

Saturno Henriquez y Vicky Arboleda y famia

Norman Jr. y Neny Henriquez y famia

Mary-Ann Henriquez y Noahmi Muyale y famia

Rose-Mary y Theo De Jongh-Arendsz y famia

Juni Arendsz y famia

Francis y Karina Croes-Eman y famia

Albert Croes y famia

Arlenne y Dave Wever-Croes y famia

Everaldo y Laura Croes y famia

Jan Hendrik y Dilailah Croes-Odor y famia

Sandra Suarez-Croes y famia

Edmond Croes y Jarisma Oduber

Remy y Charissa Arendsz-Fijnje y famia

Mayra y Patrick Ruiz-Arendsz y famia

Zuleika Arendsz y Radhames Dijkhoff y famia

Mescos cu nieto/anan:

Mikayla Ruiz, Kyara Ruiz, Elias Ruis, Zu-Ann Dijkhoff, Zu-Laine Dijkhoff

Jolène Wever

Mescos cu yiu: Rosy y Nino Abreu-Vasco y famia

Con-Suegra: Sra. Shon Lita Geerman y famia

Ayudante di cas: Nubia Angarita

Famia: Henriquez, Croes, Rasmijn, Arendsz, Wever, Ruiz, Dijkhoff, De Jongh, Abreu y demas famianan ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 9 Juni 2015 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana "Pader de Vries". E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 1.30 di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro(nan) di famia. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Den misa lo tin un box disponibel. Lamentablemente despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

